



**ALBUM  
SOUVENIR**

**DE**

**CHEVAUX DE COURSE**



**EXPOSITION  
PROVINCIALE**

**QUEBEC**

**1947**



**PEINTURE**

**J. B. HENRI MATTE**

*Spécialités:*

*Ouvrage au fusil, Lettrage et Imitation.*



**PRIX MODERES**

**TAPISSIER**

Bureau 849, St-Vallier,

Tél. 2-3164

Résidence 582, Ste-Thérèse,

Tél. 4-2338

---

# Union des Carrières & Pavages Ltee

**Pierres Concassées**  
**Pavages en Asphalte**  
**Machinerie à Louer**

**Tél. 2-5686**

**496, 2e Avenue,  
Limoilou.**

---

TIME TABLE

Propriété de M. Jos. Cauchon, Québec.



TIME TABLE 2.03, par Abbedale 1.59. Mère Peg Dillon 1.05 $\frac{1}{4}$ . Le 12 août 1945, sa meilleure course à Québec et le record de la piste 2.04 $\frac{1}{4}$ , 2.03, 2.05 $\frac{3}{4}$ . Le 25 juillet 1947, il a gagné le plus riche derby du Canada à Moncton New-Brunswick et gagna le derby de \$2,500.00 à Presqu'Isle, Maine. Le 3 août 1947; il prit les trois épreuves. Il est tenu par Jules Giguère, son habile conducteur.



LOUIS A. LEE 2.10 $\frac{1}{4}$ , par Single G. Mère Mary Jane Direct. Propriété de M. Jos. Madden. Conduit par M. Claise.

**Jos. Madden**  
**merceries**  
**SPECIALITÉ**  
**CONFECTION SUR MESURES**  
**765 RUE ST-VALLIER**  
**QUÉBEC**

## DISTRIBUTEUR

- ▶ Pelle Mécanique UNIT
- ▶ Scraper LA PLANT CHOATE
- ▶ Compresseur SULLIVAN
- ▶ Chargeuse HAISS
- ▶ Moteur Stationnaire  
Diesel & Gasoline, toutes grosseurs
- ▶ Ring Connectors TECO
- ▶ PETTIBONE MULLIKEN  
Dragline & Clamshell Bucket.



## MACHINERIE MODERNE LTEE

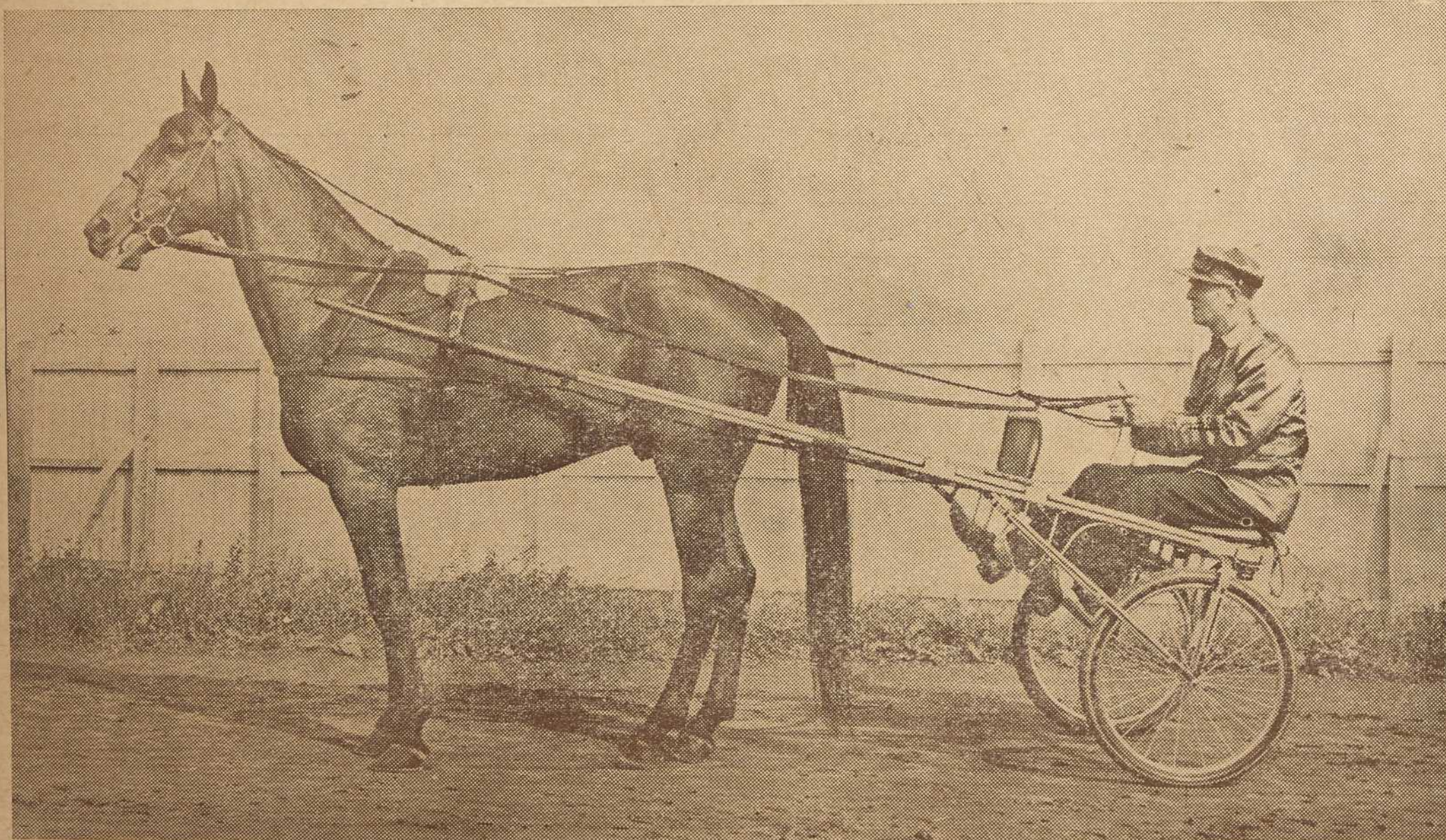
120, 4e RUE Ouest,

LIMOILOU,

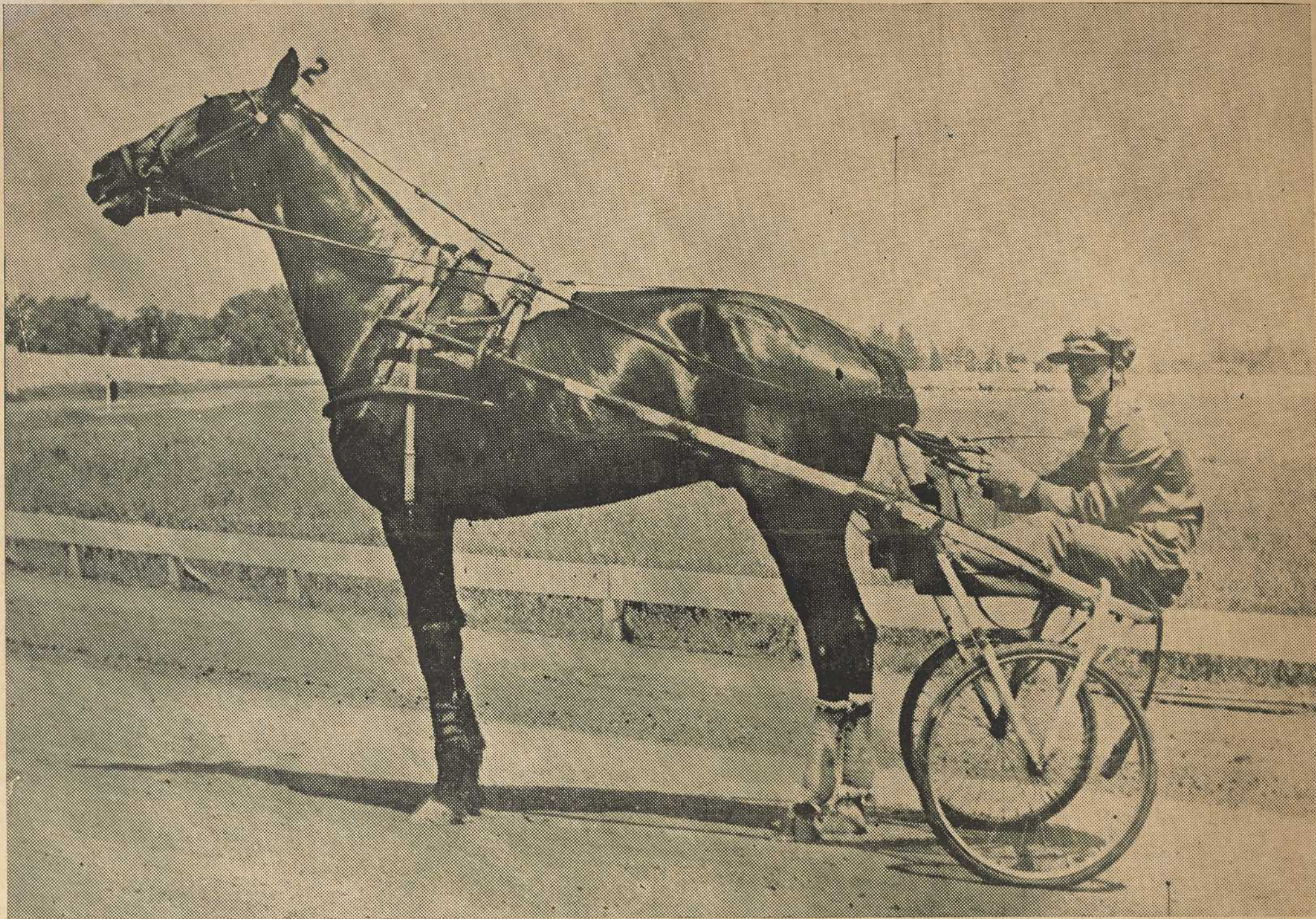
QUEBEC.

CANNON BALL

Propriété de M. Jos. Cauchon



CANON BALL 2.02. Par Guy Day trotteur. Mère Loco World express 2.03 $\frac{1}{2}$ . Sa meilleure course en 1945 à Québec, 19 août, gagna 3 épreuves 2.08, 2.07 $\frac{1}{2}$ , 2.07 $\frac{3}{4}$ . En 1946 à Québec, 6 octobre, gagna 2 épreuves, 2.09 $\frac{3}{4}$ , 2.12. Classe 2.06 trot. Conduit par Jules Giguère.



GUY DREW 2.09, par Guy Abbe, frère de Guy 11. Mère Mable Drew. Propriété de Jos. Madden, Québec. Conduit par C. H. Bouchard.

Maison fondée en 1872

## CANTIN & FILS Ltée

IMPORTATEURS DE

Ferronnerie, Matériaux de Construction, Accessoires Electriques en général, Plomberie.

TEL.: 7123

A. HAWEY  
Président

J. M. PLANTE  
Sec. Trésorier

555, ST-VALLIER

G. CADRIN  
V. Président

AVEC LES COMPLIMENTS DE

### J. MAURICE LATULIPPE

PROPRIETAIRE DU MAGASIN DE LINGERIE USAGEE ENR'G.

1 D RUE STE-THERESE

Succursale J.-Maurice Latulippe

8, RUE ST-LOUIS, A LEVIS

PLUS VASTE MAGASIN DU GENRE

Nous vendons vêtements militaires de toutes sortes à prix ridiculement Bas.

Les prix sont les mêmes aux deux Magasins.

*"Provident" propriété de M. Emilien Blondeau*

"PROVIDENT" 2.06 (par Spencer) sa mère Prudy

Ce bel étalon trotteur, propriété de Monsieur Emilien Blondeau a remporté beaucoup de succès en 1944. Le 21 juillet, à Saratoga, N.-Y., il fit le mille pour gagner une épreuve en 2.07½.

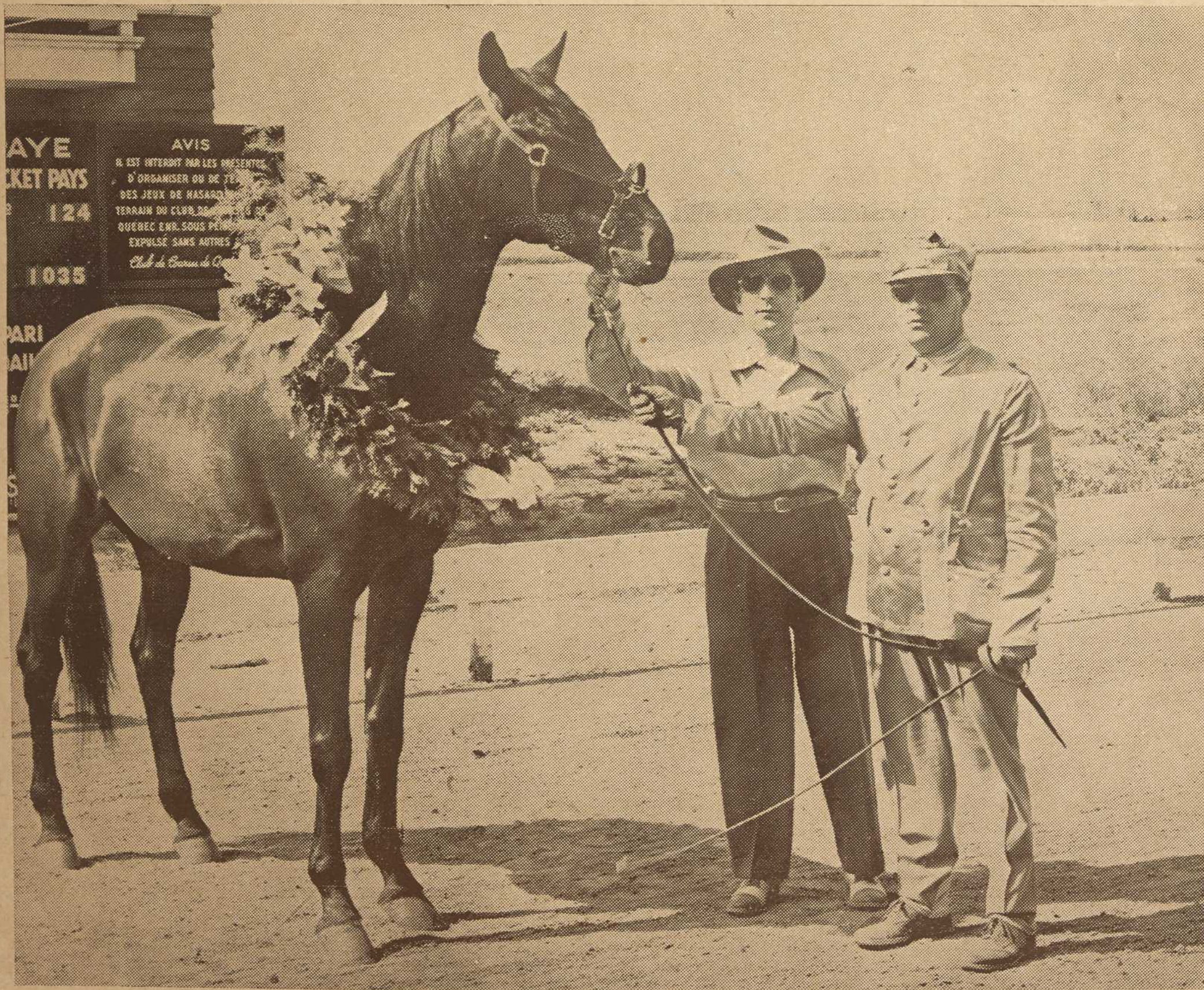
Le 11 août 1945, à Caledonia, N.-Y., il gagna deux épreuves d'un free for all en 2.06 et 2.06¾.

A Québec, 5 septembre, prit la deuxième épreuve pour faire le temps record de la piste en 2.07.

A Montréal, 21 juin 1947. Record de la piste du Parc Richelieu, 3ème épreuve en 2.06 et dimanche, 3 août, sur la même piste, il répéta une autre épreuve en 2.06½. Nous leur souhaitons tout le succès possible.

Provident est ici posé avec son sportif propriétaire et son intrépide conducteur Lucien Bergeron.

Avec les compliments de M. Emilien Blondeau,, co-propriétaire du Club de Courses de Québec.



TEXAS HANOVER

Propriété de L. Dugré



Texas Hanover 2.01%, par Dean Hanover, 1.58½. Propriété de L. Dugré de Sherbrooke. Conduit par Emile Larente.

## Jos. Morel Limitée

NEGOCIANTS EN GROS

Agents exclusifs des biscuits MARVEN

139, DE LA REINE

Tél.: 4-3961

Pour vos achats et ventes, consultez

## DE LADURANTAYE & TRUELLE

MOULEES—CONSERVES—VOLAILLES  
FRUITS — LEGUMES

70, 3e AVENUE, LIMOILOU,

QUEBEC

Tél.: 3-0113

LA BIÈRE D'EPINETTE

## La Canadienne

F. A. FLUET, Enr.

QUEBEC

Tél.: 3-0579

## Isidore Blouin

EPICIER LICENCIÉ

Gros et Détail.

84, VICTORIA, coin Kirouac,

QUEBEC

Y ETES-VOUS

DEJA ALLES



Pour votre Nouveau

CHAPEAU

---

# SERVICE DE LIVRAISON DE QUEBEC ENR.

QUEBEC DELIVERY SERVICE REG'D

25-27 RUE ST-GERMAIN, ST.

QUEBEC

Tél.: Résidence: 2-4194

## RENÉ MATTE

LA CIE JAMES ROBERTSON LIMITEE

QUEBEC, QUE.

477, 3ième Avenue, Limoilou

*Y êtes-vous*

*déjà allés*

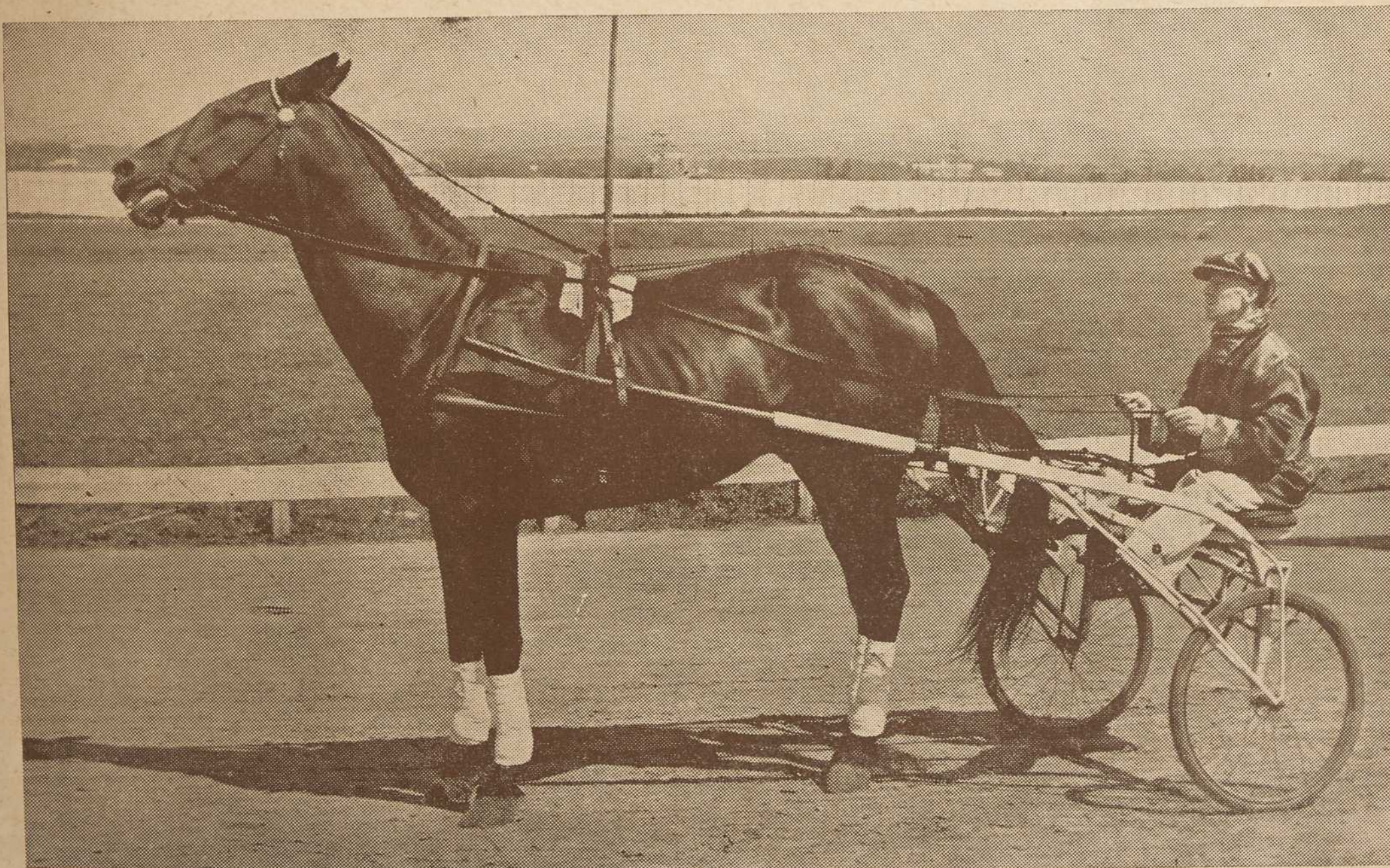


*Pour votre nouveau*

**CHAPEAU**

**CALUMET ADAGE**

**Propriété de Léo Ferland**

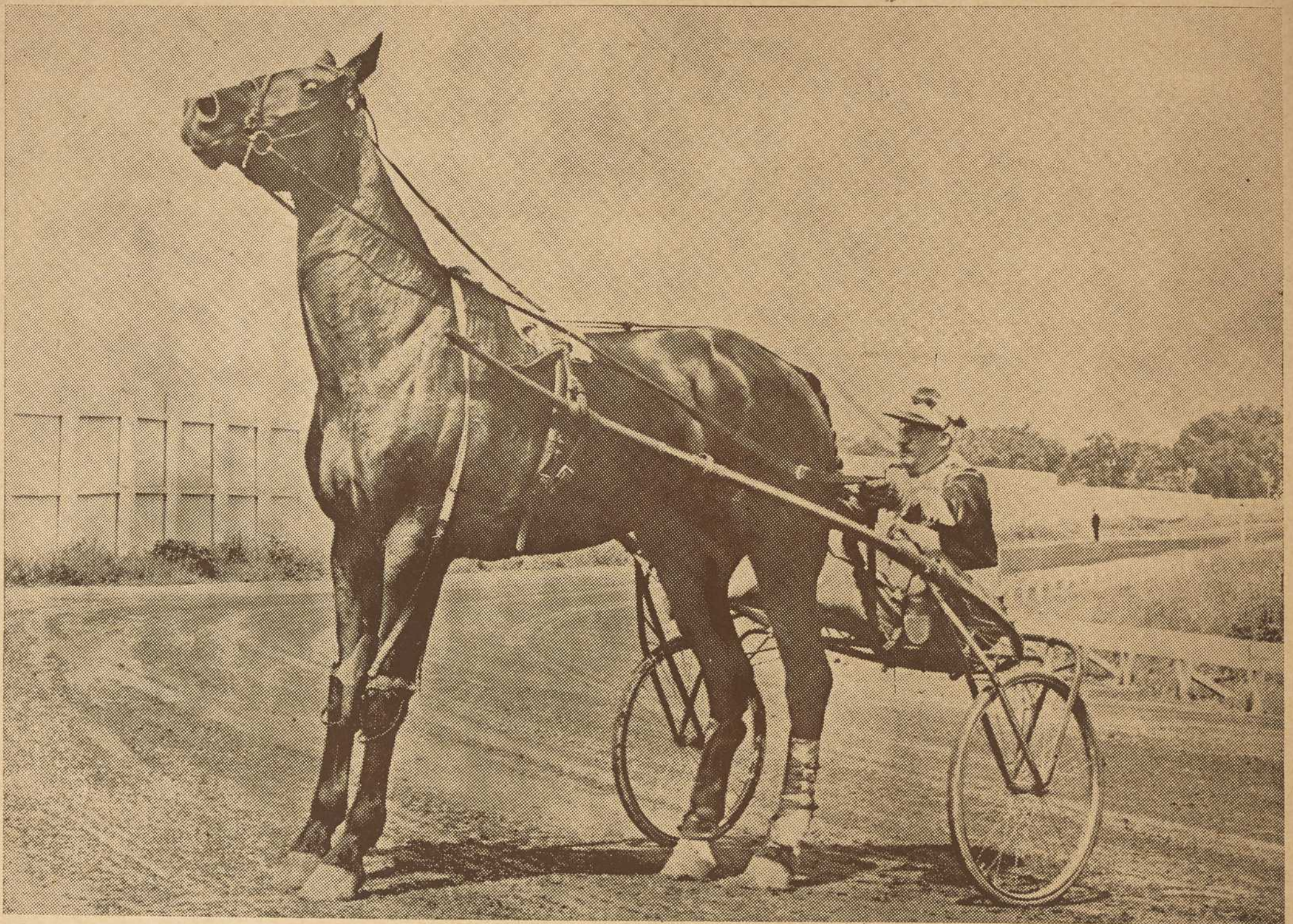


Calumet Adage. Classe 2.21 trot. Par Justice Brooke. Sa mère Vesta Worthy. Propriété de Léo Ferland, conduit par D. Clavet.

---

GENTLEMAN JIM

Propriété de M. Nap. GIGNAC, Montréal



Gentleman Jim 2.02, par Lord Jim. Propriété de Nap. Gignac, Montréal. Conduit par M. H. Laroche.

Administrateur  
et collecteur de loyers

Achat et vente de propriétés  
Expertise.

## H. P. CIMON

Immeubles et assurances en général  
Prêts sur hypothèques.

EDIFICE CIMON

2 et 6, Côte D'ABRAHAM, Québec.

Tél.: 5-5169

Une BONNE alimentation fait un BON cheval

## Tancrede Avard Ltée

Québec Lévis

Manufacturier de moulées balancées et marchand de  
grains de toutes sortes.

# EUGÈNE FALARDEAU Ltée

ENTREPRENEURS - COUVREURS

JOS. POULIOT  
Président - Gérant

141, RUE DORCHESTER  
QUEBEC, P. Q.

CHARLOTTE SCOTT

Propriété de M. Jos. Cauchon



Charlotte Scott, 2.10¼, par Scotland. Sa mère Lady Ship, 2.11. Elle amble sans enfarge et va 2.12½ trot. Elle est conduite par M. Jules Giguère.

## MONA HANOVER

Propriété de M. Alonzo Morin



### MONA HANOVER par SANDY FLASH

#### 1ère génération: Laughing Brook 2.07 par High Noon

Laughing Brook 2.07, mère de Mona Hanover, 2.08 $\frac{1}{4}$  et de Oxford Hanover, 2.08 $\frac{3}{4}$  sur pistes de  $\frac{1}{2}$  mille. Ses deux premiers poulins trottèrent de très bonnes courses en 1936, gagnèrent 7 épreuves et furent aussi 2e et 3e dans 7 autres courses. Elle est  $\frac{3}{4}$  soeur avec la fameuse jument Purling Brook 2.01 $\frac{3}{4}$ . Laughing Brook est la fille de High Noon, 2.02 $\frac{3}{4}$  champion du monde trotteur sur piste de  $\frac{1}{2}$  mille et gagnant aussi du grand circuit. Sa fille produisit Danley 4, 1.59 $\frac{3}{4}$ . Projectile 2, 2.04, etc.

#### 2e génération: Tilly Brooke 1.59, par Justice Brooke

Tilly Brooke 1.59, championne jamais défaite du grand Circuit fut la jument championne trotteuse en 1924. Elle est la mère de Purling Brook, 2.01 $\frac{3}{4}$ . Tanya 2.07, Laughing Brook, 2.07, Steadfast 4, 2.09, Denny 3, 2.09 $\frac{1}{4}$ , Tillworthy 2.11, Captain Courageous 2.11 $\frac{3}{4}$  etc. Elle est la soeur de la mère de Rip Hanover 2.00 $\frac{3}{4}$ , Rosy Guy 3, 2.03 $\frac{3}{4}$ , Calumet Boyd 2.04 $\frac{3}{4}$ , Chamberlain 3, 2.05 $\frac{3}{4}$  etc.

Tilly Brooke était par le remarquable champion et gagnant de Futurity, Justice Brooke 3, 2.08 $\frac{1}{2}$ , père de 7 chevaux en 2.05 et père de la mère du sensationnel Nibble Hanover 2, 2.02 $\frac{1}{2}$  5, 1.58 $\frac{3}{4}$ , Calumet Adam 1.59 $\frac{3}{4}$ , Brookedale 1.59 $\frac{3}{4}$  Rip Hanover 2, 2.00 $\frac{3}{4}$ , etc.

#### 3e génération: The Miss Stokes 1, 2.19 $\frac{1}{4}$ , 2, 2.09 $\frac{1}{4}$ , 3, 2.08 $\frac{3}{4}$ par Peter the Great

The Miss Stokes 1, 2.19 $\frac{1}{4}$ , 2, 2.09 $\frac{1}{4}$ , 3, 2.08 $\frac{3}{4}$ , gagnante de Futurity et championne du monde était la mère de Tilly Brooke 1.59 (mère de 5 chevaux en 2.10), Foster Dillon, 2.03 $\frac{1}{4}$ , Peter Brooke 2.06 $\frac{1}{2}$  (2.05 étalon). The Miss Hanover 2.06 $\frac{3}{4}$ , Grant Hanover 2.07, Progress 4, 2.07 $\frac{1}{4}$ . Alice Brooke 2.07 $\frac{1}{2}$  (2:10 productrice), Rose Brooke 4, 2.09 $\frac{1}{2}$  (mère de 4 chevaux en 2.06), First Hanover 2, 2.09 $\frac{3}{4}$ , Progressive 3, 2.11 $\frac{1}{4}$  (mère de 4 chevaux en 2.05) Minnetonka 2.12 $\frac{3}{4}$  (mère de 5 chevaux en 2.05) etc; Grand'mère de 25 chevaux en 2.10.

The Miss Stokes par Peter the Great 4, 2.07 $\frac{1}{4}$ , gagnant du Futurity de Kentucky. Ses filles produisirent 8 chevaux de 2.00; et 120 de 2.05.

Avec les compliments de

**M. ALONZO MORIN**

Coopropriétaire du Club de Course de Québec

J. L. Bessette, prop.  
15 ans d'expérience

Tél.: 2-6324



# Nettoyeur Richelieu Enr.

PRESSAGE A LA VAPEUR  
NETTOYAGE FRANCAIS  
SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE

26, RUE RICHELIEU, (Coin d'Abraham)

Ouvert de 7 hrs a.m. à 7 hrs p.m.

QUEBEC

CLAY ABBE

Propriété du Dr. J. B. Hamel, St-Flavien



Clay Abbe, 2.12¼, par Bert Abbe. Propriété du Dr J. B. Hamel, St-Flavien.

L'Ordre Indépendant des Forestiers  
Protection Fraternelle

Tous les plans d'assurance et assurance accidents et  
maladie pour hommes et femmes salariés.

Hospitalisation gratuite pour membres atteints de cancer  
ou tuberculose. Aide aux orphelins et vieillards

REPRESENTANTS DEMANDES

S'adresser à J.-H. PAQUET

37, De La COURONNE, Chambre 310

Tél.:4-7885



*fabriqué par les Spécialistes  
de la Boulangerie Modèle*

*T. Hethrington Ltée*

364, rue St-Jean,

Québec.

Gâteaux, Brioches, Pâtisseries, Biscuits, Beignes,  
Hot Dog, Rolls et Hamburger, Gâteaux de Noces.

**DEMANDEZ NOTRE VENDEUR**

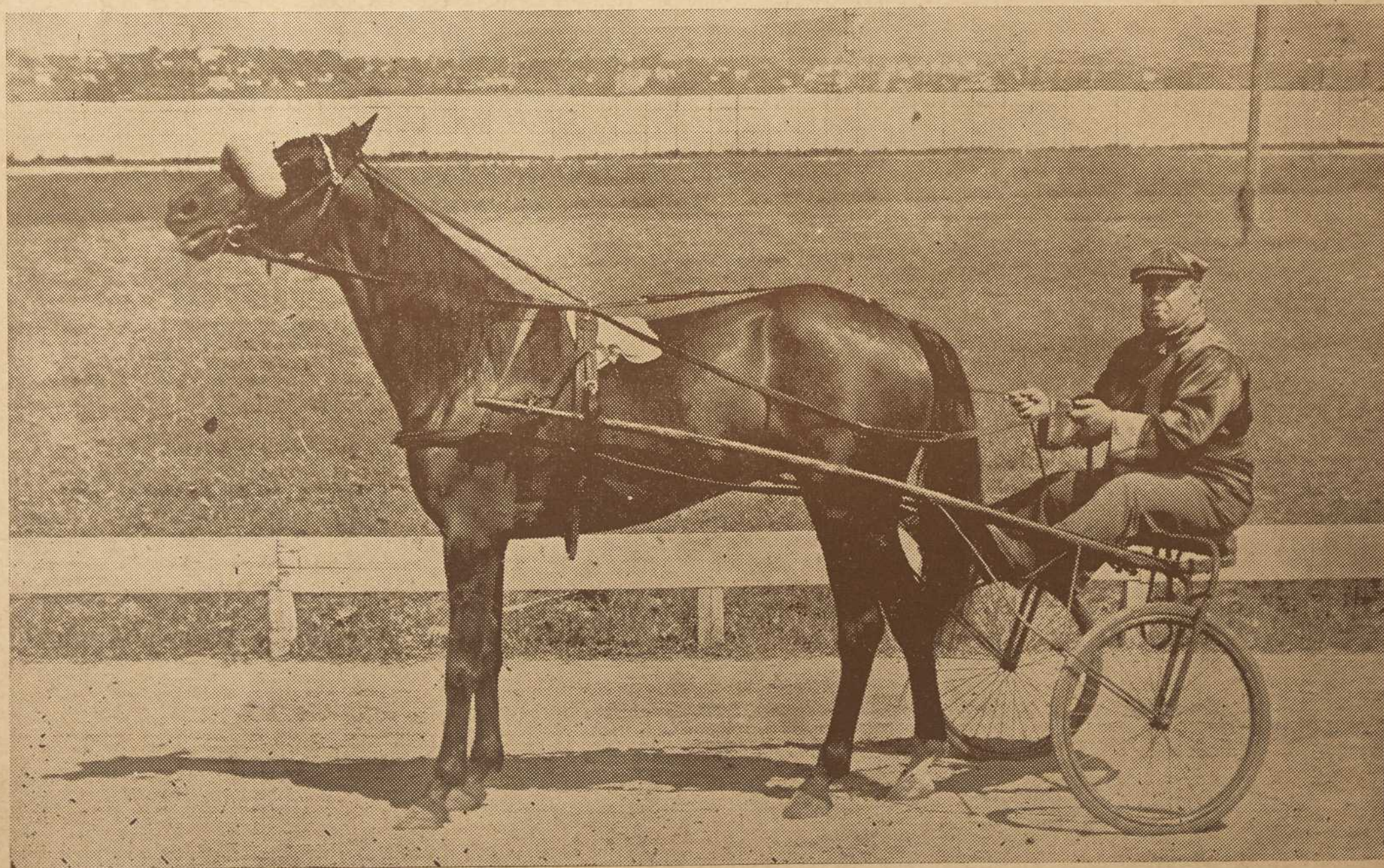
**Tél. 2-2081**

*L. J. S. Deschamps*

*Directeur-Gérant*

SUZANNE HANOVER

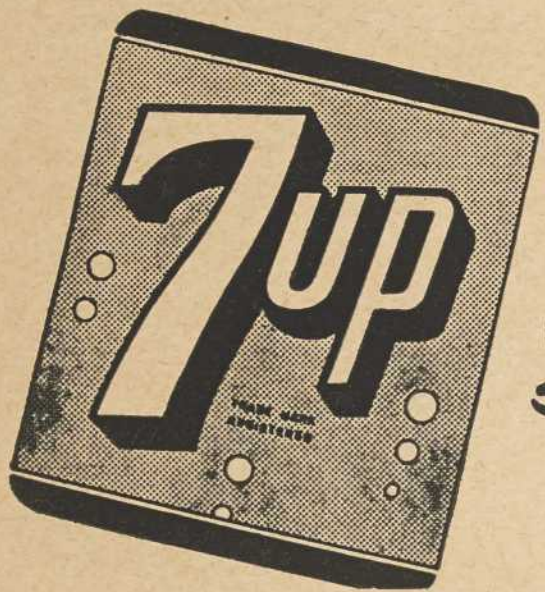
Propriété de M. Treflé Ferland



Suzanne Hanover, par Worthy Hanover, 2.04½. Sa mère Bell Victoria. Classe 2.30 amble. Propriété de M. Treflé Ferland, conduit par René Clavet.

Ça ravigote  
toute la famille!

● Pour que tout le monde soit joyeux et s'amuse ferme, servez 7-Up, le breuvage si frais, si pétillant, qui "ravigote" toute la famille. Vif et animé, si agréable au palais, le 7-Up est en toute occasion le breuvage parfait.

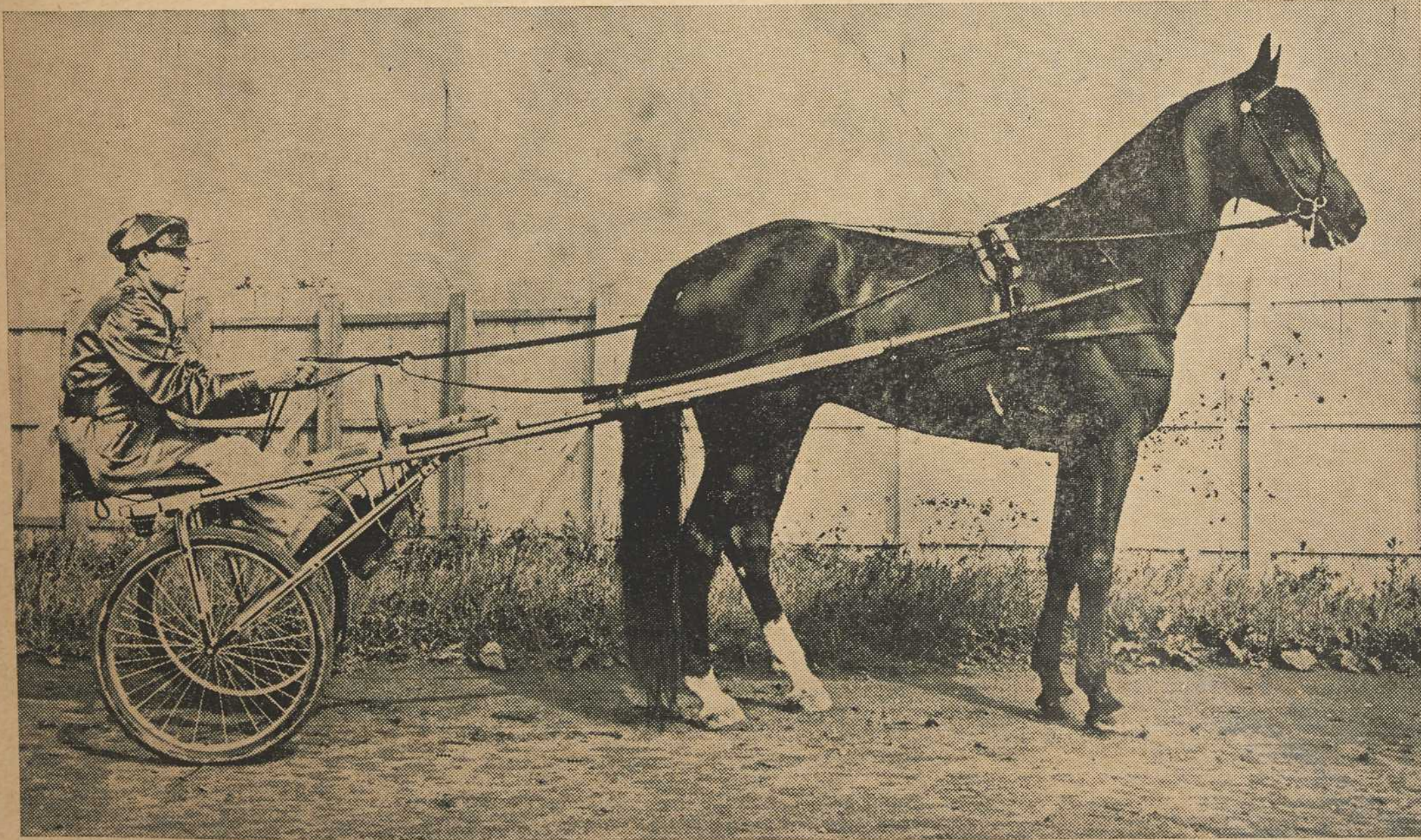


Ça ravigote

325F

SEVEN UP

Propriété de M. Jos. Cauchon



Seven Up, 2.05 $\frac{3}{4}$ , par Follow Up. Sa mère Débutante, 2.07, par Mister McElwin, 1.59. Classe 2.13 trot. Conduit par M. Edouard Cardinal.

BIRDIE DALE

propriété M. Ludger Therrien



Birdie Dale, par Lauderdale, 2.15 $\frac{1}{2}$ . Sa mère Princess Peter. Classe 2.25 trot. Propriété de Ludger Therrien, St-Emile, conduit par P. Bluin.

• PEINTURE

• EMAUX

• VERNIS

• PAPIER TENTURE

• VITRE

• MIROIR

## *Le Foyer du Peintre Ltée*

GROS ET DETAIL

Spécialité: Pinceaux et accessoires du peintre en général.

849, RUE ST-VALLIER,

QUEBEC.

Téléphone: 2-3164

---

# MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC ENRG.



REPARATION ET VENTE D'ARMES A FEU

Ouvrage garanti.

Spécialité: Winchester Savage, Martin, et Hanington et Richarson Stevens

Réparation et vente de pièces de bicyclette etc.

Articles de chasse et de pêche.

Propriétaires Joseph Boily

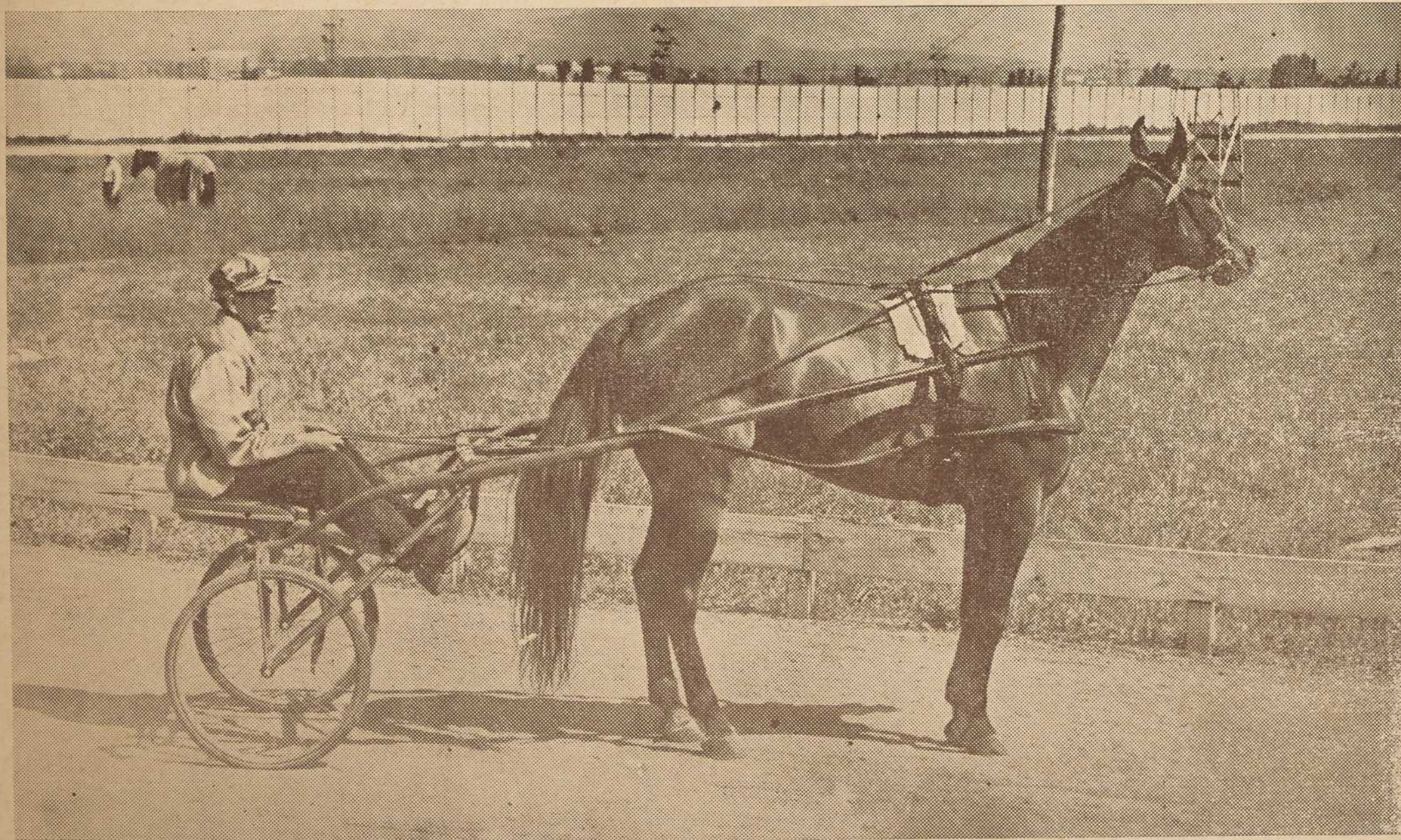
151, RUE ST-PAUL QUEBEC,

TEL. 3-3311

---

THE HEIR

Propriété de M. P. Boily

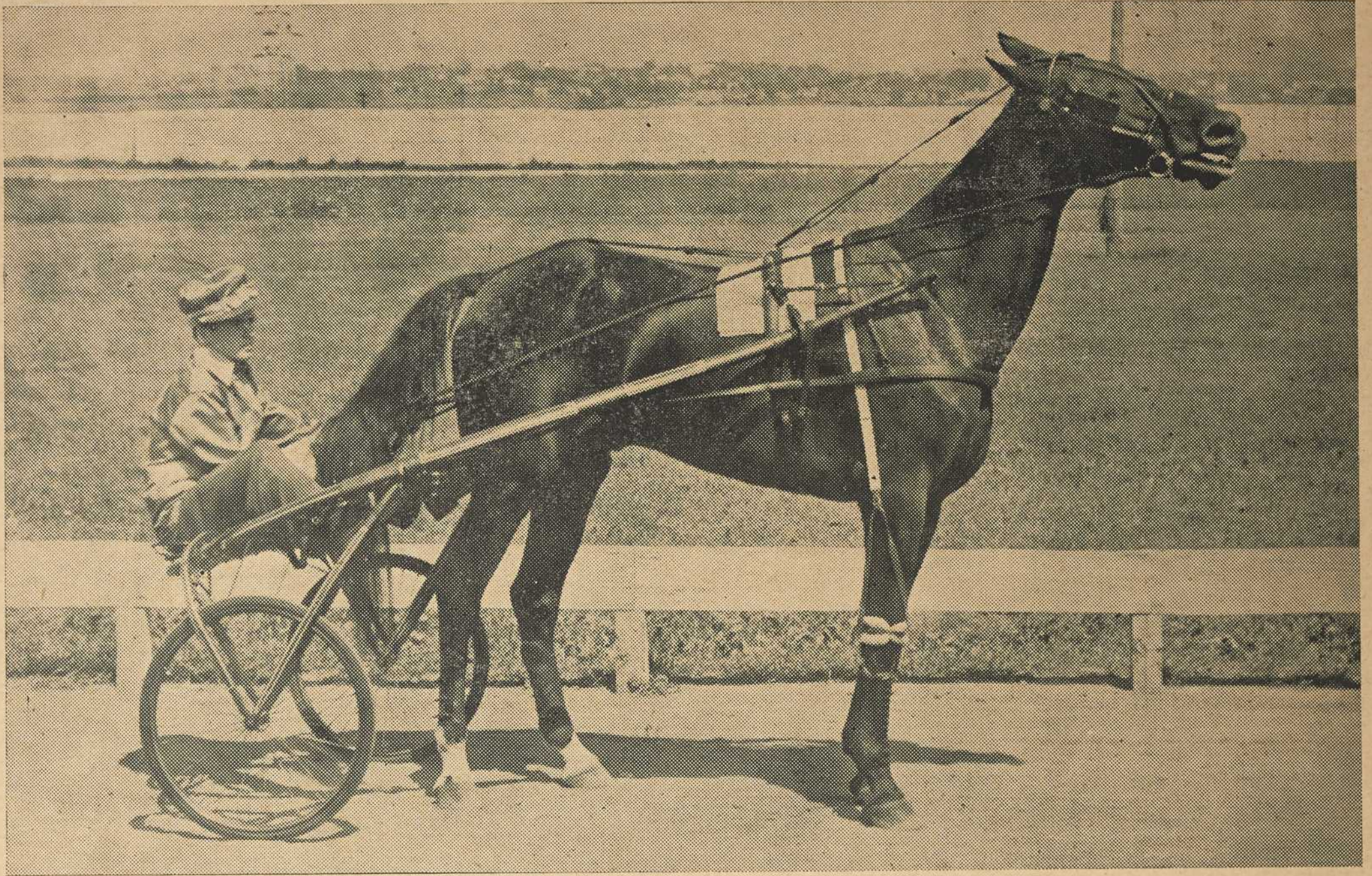


The Heir, 2.12, par "Direct Heir", 2.06 $\frac{1}{4}$ . Sa mère Jessie J. Classe 2.17. Propriété de P. Boily, conduit par Ph. Boily. Champion des 5 milles. Sur 12 courses de 5 milles, il en a gagné 10. Son meilleur temps fut de 11.58 et il fit le mille en 2.12.

---

DIAMOND GRATTAN

propriété de M. Hector Pagé



Diamond Grattan "2nd", ambleuse par Admiral Peter. Sa mère Della Main, par Della King de Native King. Classe 2.26. Propriété de Hector Pagé. Conduit par Lionel Pagé.

## Avez-vous besoin d'un **AUTOMOBILE ?**

nous en avons 20 à votre disposition

### **PHIL. H. JOBIDON PROP.**

Une voiture laissée à votre porte sur un appel téléphonique, à toute heure du jour. Vous serez surpris des avantages multiples que vous offre JOBIDON DRIVE YOURSELF.

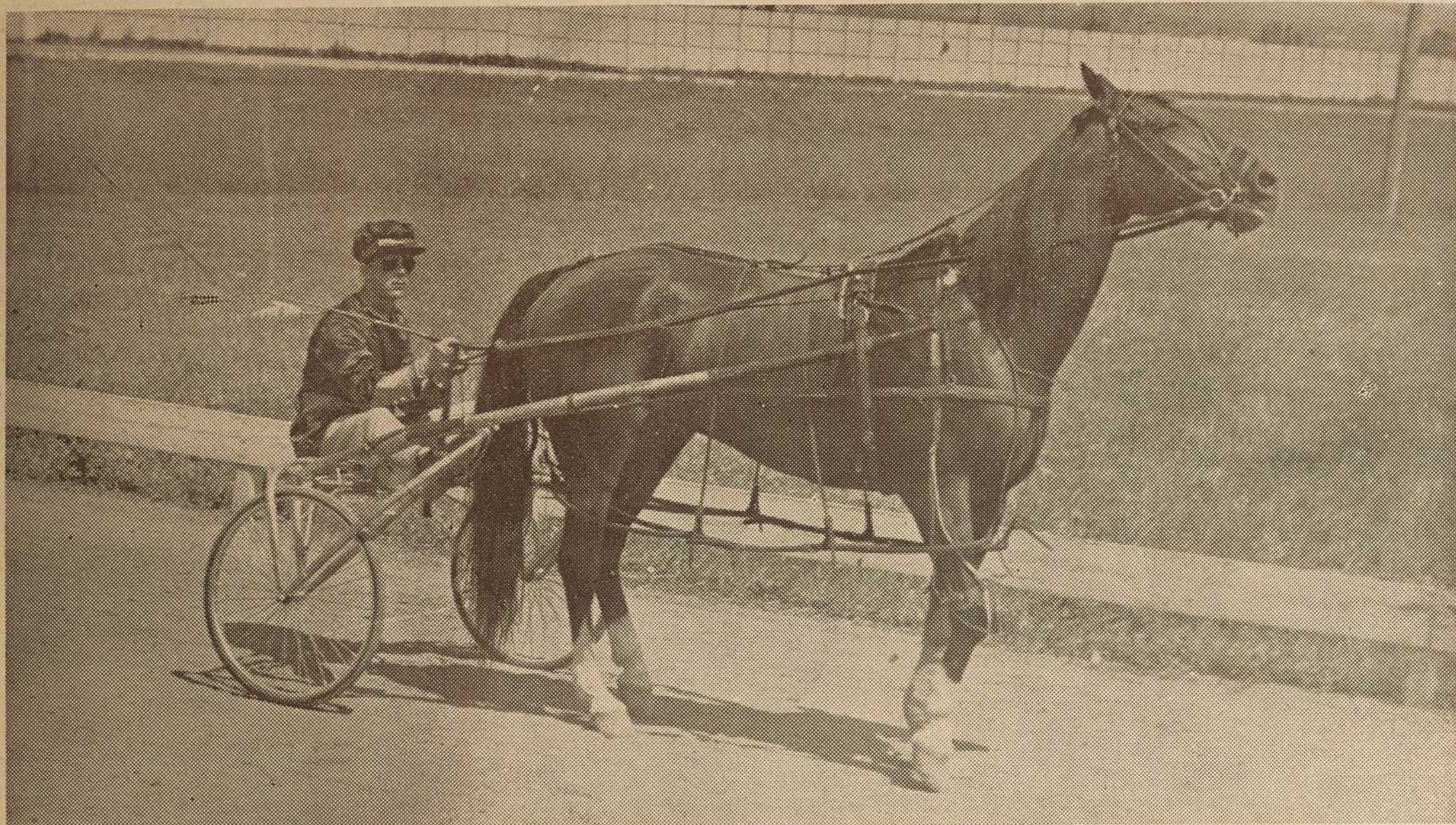
Tél. 4-2200

QUEBEC

Phil. Jobidon, prop.

LARRY VOLO

Propriété de M. Ernest Bouchard



"Larry Volo", par Corporal Lee. Sa mère Miss Grattan Bars 2nd. Classe 2.26. Propriété de Ernest Bouchard. Conduit par J.-H. Bouchard.

Tél.: 2-5638

## L. BOUCHARD

NOUVEAUTES

750-760, RUE ST-VALLIER,

QUEBEC.

Tél.: 2-0407

Tél. Rés.: 4-4535

## ARMAND CARRIER

TAVERNIER

En face de la Gare Ste-Anne

307, RUE ST-PAUL,

QUEBEC.

---

# Limoilou Electrique Ltée

DEPOSITAIRE WESTHINGHOUSE

REPARATIONS

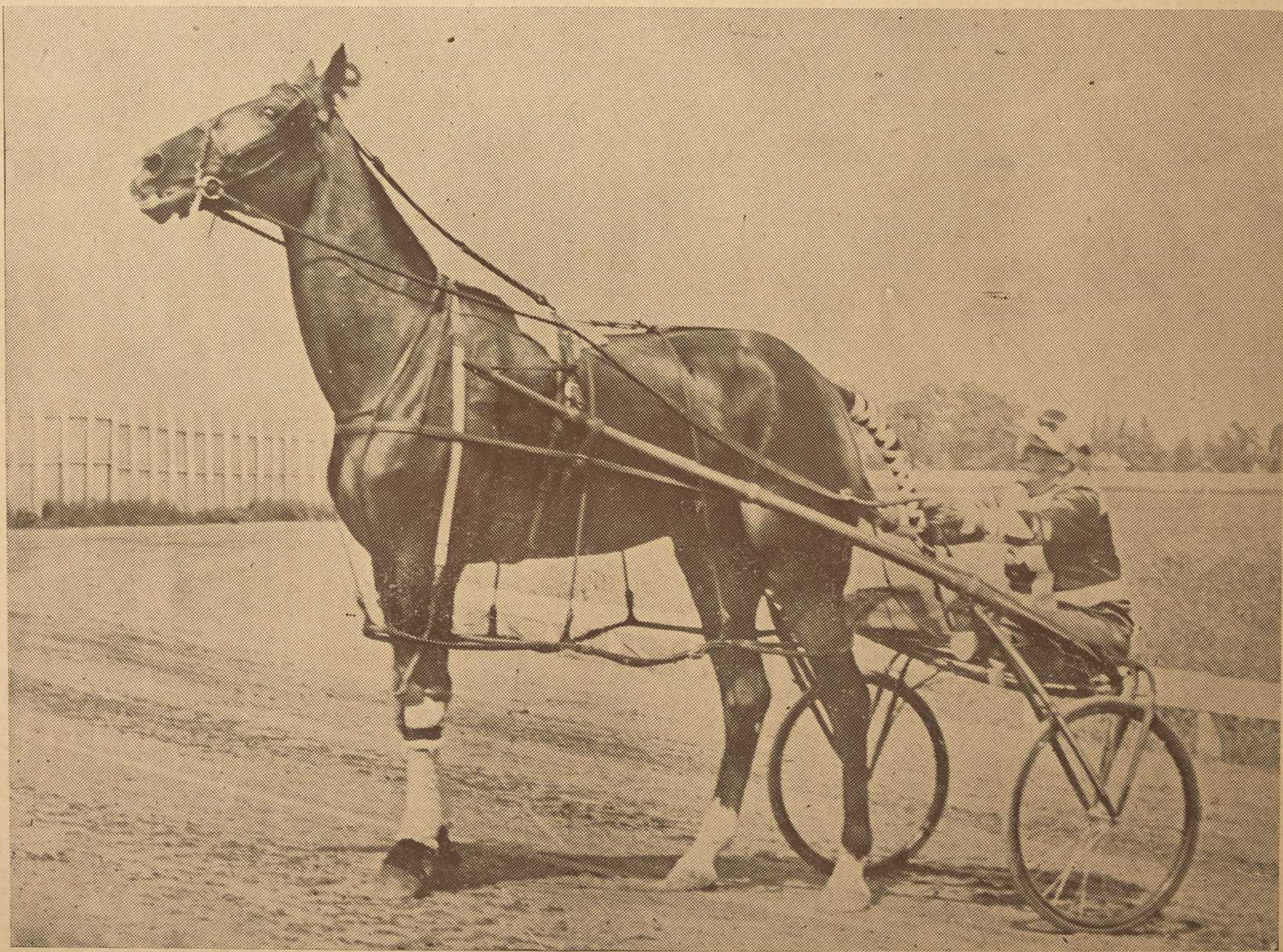
470, 3e AVENUE,

Tél.: 2-6569

---

GUY H.

Propriété de M. Elzéar Cournoyer



Guy H. 2.00<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, par Guy Abbe, classé comme le cheval à battre au Canada. Propriété de Elzéar Curnoyer de Sorel. Conduit par H. Larochelle.

---

Tél. Bureau: 9808

# J. B. L. LAJEUNESSE & FILS Enrg.

82, rue STE-AGNESE

ENTREPRENEURS EN CHAUFFAGE—PLOMBERIE — ELECTRICITE — COUVERTURE

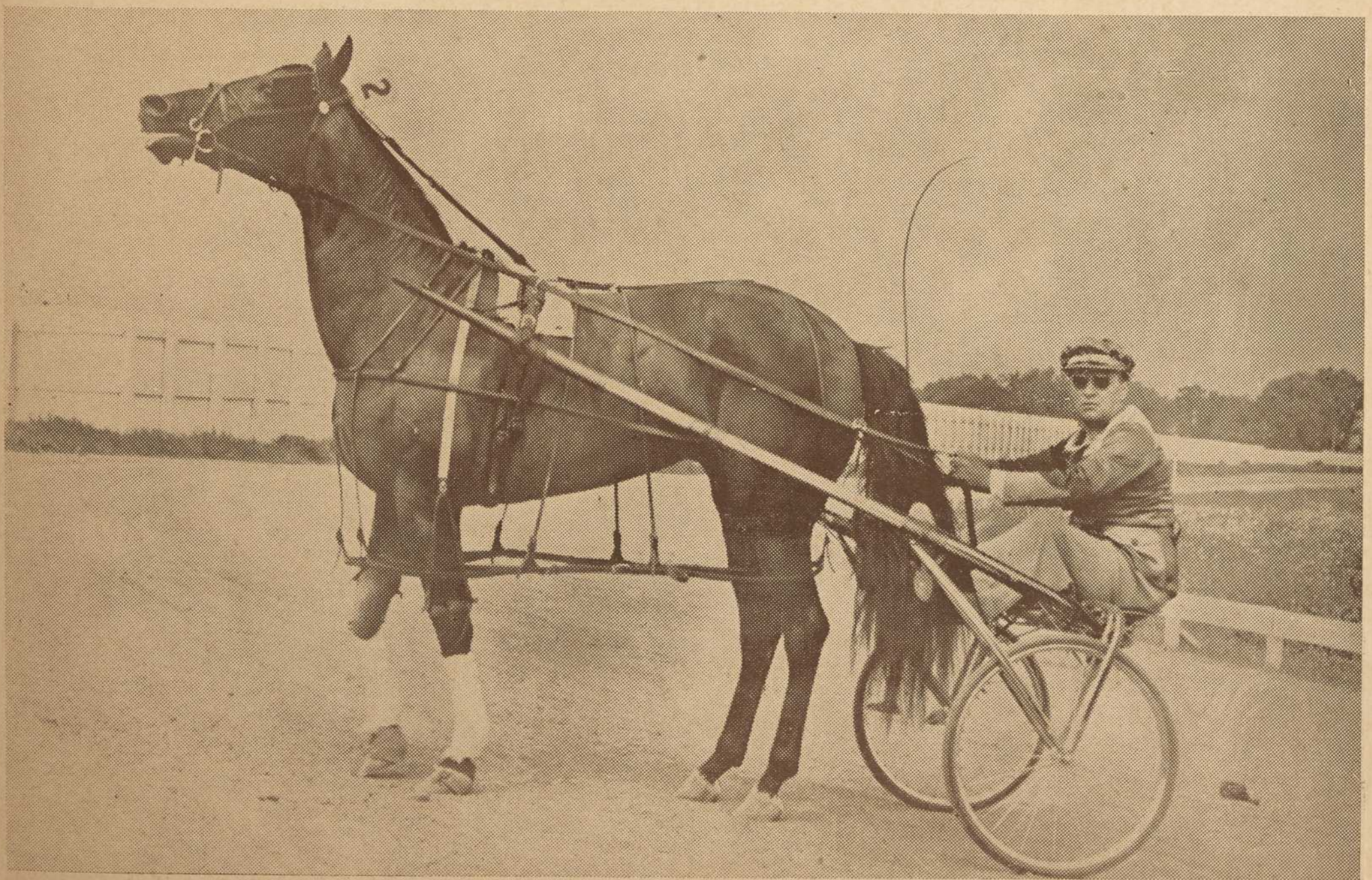
**Propriétaires:**

J.-B.-L. Lajeunesse,  
82, rue Ste-Agnès

Jean-Paul Lajeunesse,  
59, rue Garnier.

**SUE ABBE**

Propriété de M. Alonzo Morin



"Sue Abbe", par Bert Abbe, 1.59 $\frac{1}{4}$ . Sa mère Miss Shaw Fly Guy, par San Guy, 2.02 $\frac{3}{4}$ . Classe 2.28. Conduit par M. Lucien Bergeron.

Téléphones: 6464, 3-1977



# Universal Equipment Limited

DISTRIBUTEURS DES PNEUS "GENERAL"

Accessoires d'autos. Equipement de garage. Machineries de contracteurs et Outillage de voirie.  
Appareils à Incendie. "Bickle" Seagrave.

253, RUE ST-PAUL,

QUEBEC.

MARY PICKFORD

Propriété de M. Emilien Blondeau



"Mary Pickford", par His Royal Majesty. Sa mère B. Grattan. Propriété de M. Emilien Blondeau. Conduit par Lucien Bergeron.

WINNIE DEWEY

Propriété de M. Alphonse Lachance



Winnie Dewey, 1.14½, par Capt. Dewey. Sa mère Winnie Bell, fit sa meilleure course à Québec le 21 juillet 1946 en 2.14½. Propriété de Alphonse Lachance, conduit par M. Bédard.

Avec les compliments

DE LA TAVERNE

**DELMONICO**

PATRICK GAGNE, prop.

89, SAULT-AU-MATELOT

Tél.: 2-0465



**GARAGE ALC. PAGEAU**

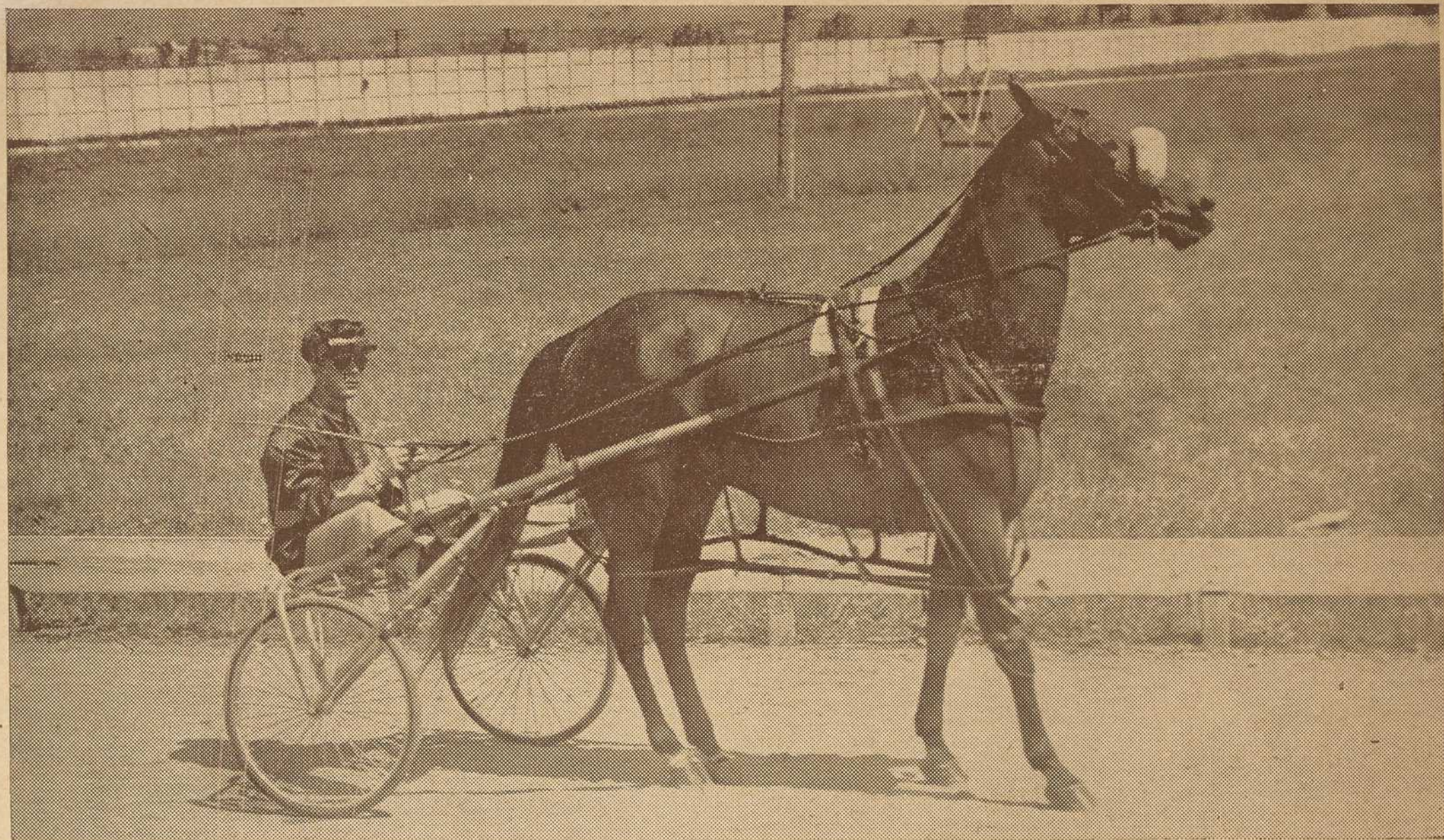
Automobiles à louer. Derniers modèles  
Prix Modérés.

33, AVE TASCHEREAU

Tél.: 8733

PINE RIDGE TOMMY

Propriété de M. Ernest Bouchard



"PINE RIDGE TOMMY" par Unko Grattan. Sa mère Betty E., Classe 2.23. Propriété de M. Ernest Bouchard et conduit par J.-H. Bouchard.

**J. A. LAPOINTE**

EPICIER - RESTAURATEUR

1393, ST.VALLIER

TEL. 3-2127

---

# Capitol Amusement

Enrg.

J. E. Lachance, prop.

VENTE ET SERVICE DE

Jeux mécaniques — Tables à boules.

Phonographes automatiques.

Slot machines — Punch board

Cartes à poinçonner.

Résidence: 119½ ARAGO,  
99 ST-PAUL,

Tél. 3-7380  
Tél. 3-0269

Tél.: 2-4711

# LACHANCE & MOREL

LIMITEE

FARINE, GRAINS & PROVISIONS

RATIONS BALANCEES

Fruits et Légumes — Epicerie

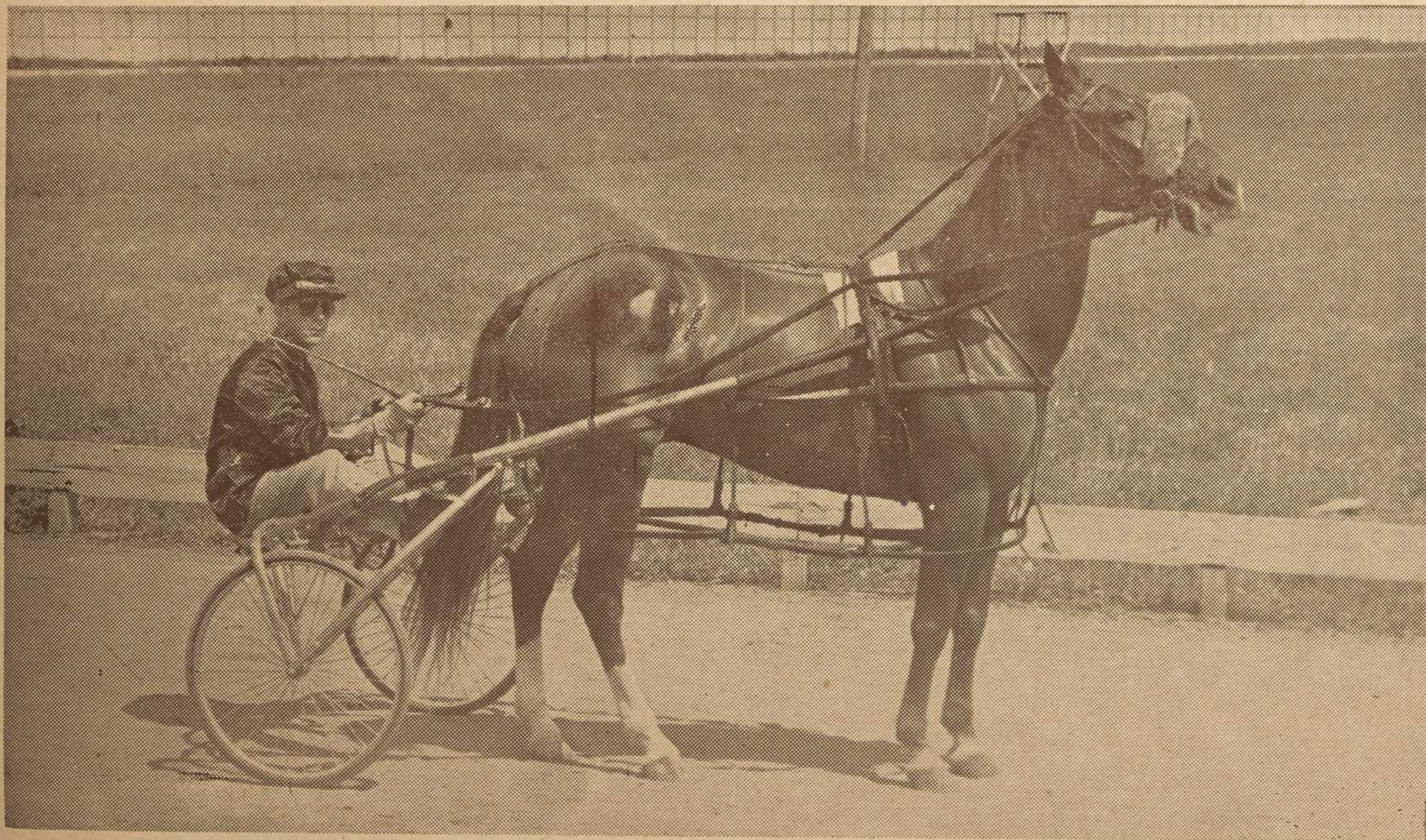
47, ST-JACQUES,

QUEBEC

---

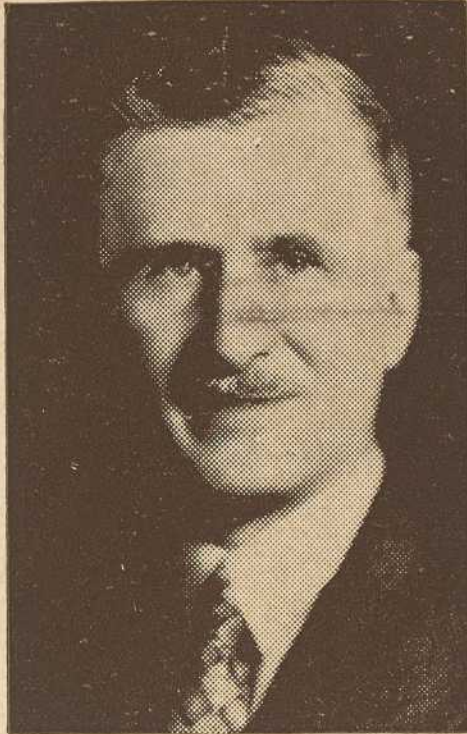
LOUGAROU

Propriété de M. Alfred Lebel



"LOUGAROU" 2.14½, par The Ritz. Classe 2.27. Propriété de M. Alfred Lebel, St-Grégoire Montmorency et conduit par C.-H. Bouchard.

---



*Son Honneur le Maire Lucien Borne*

La Ville de Québec, si justement renommée pour son cachet antique et historique, ses panoramas et ses sites enchanteurs, ne l'est pas moins aujourd'hui pour son activité industrielle et commerciale. Elle a réalisé en ces dernières années dans la plupart des domaines de l'activité économique des progrès considérables, qui lui font envisager l'avenir avec la plus grande confiance.

Québec est aussi une ville sportive. Son esprit sportif s'est manifesté en maintes occasions de façon si remarquable qu'on s'est plu à l'étranger à en faire les plus grands éloges. Elle est particulièrement fière de la popularité sans cesse croissante des concours hippiques chez elle. Les courses de chevaux attirent toujours de grandes foules; nombre de citoyens de la ville et de la région sont aujourd'hui détenteurs de coursiers de renom et contribuent ainsi à mettre en honneur le nom de Québec dans le domaine des sports où nous tenons à le voir briller tout autant que dans tous les autres domaines.

Favorisée par la nature, possédant une main d'oeuvre experte industrielle et fiable, qui offre à l'industrie les meilleures garanties de stabilité, notre vieille et historique cité vise avant tout à occuper un rang prédominant dans la production commerciale et industrielle. Avec la coopération de tous, dans quelques mois, une grande activité manufacturière règnera à Saint-Malo où l'industrie de paix bourdonnera tout autant que l'industrie de guerre pendant les années d'horreur du conflit mondial.

Bientôt le Québec historique, le Québec industriel et commercial et le Québec sportif se disputeront la renommée.



*L'hon. Maurice Duplessis*

*Premier Ministre*

Nous désirons attirer l'attention des hommes d'affaires, des industriels et des commerçants de cette province sur un de nos services de nature à les intéresser au plus haut point et à leur apporter une précieuse collaboration dans leurs entreprises.

Le Service des Renseignements Commerciaux de la Province de Québec dispose d'un grand nombre d'informations que nous serons toujours heureux de mettre à la disposition de ceux qui en feront la demande.

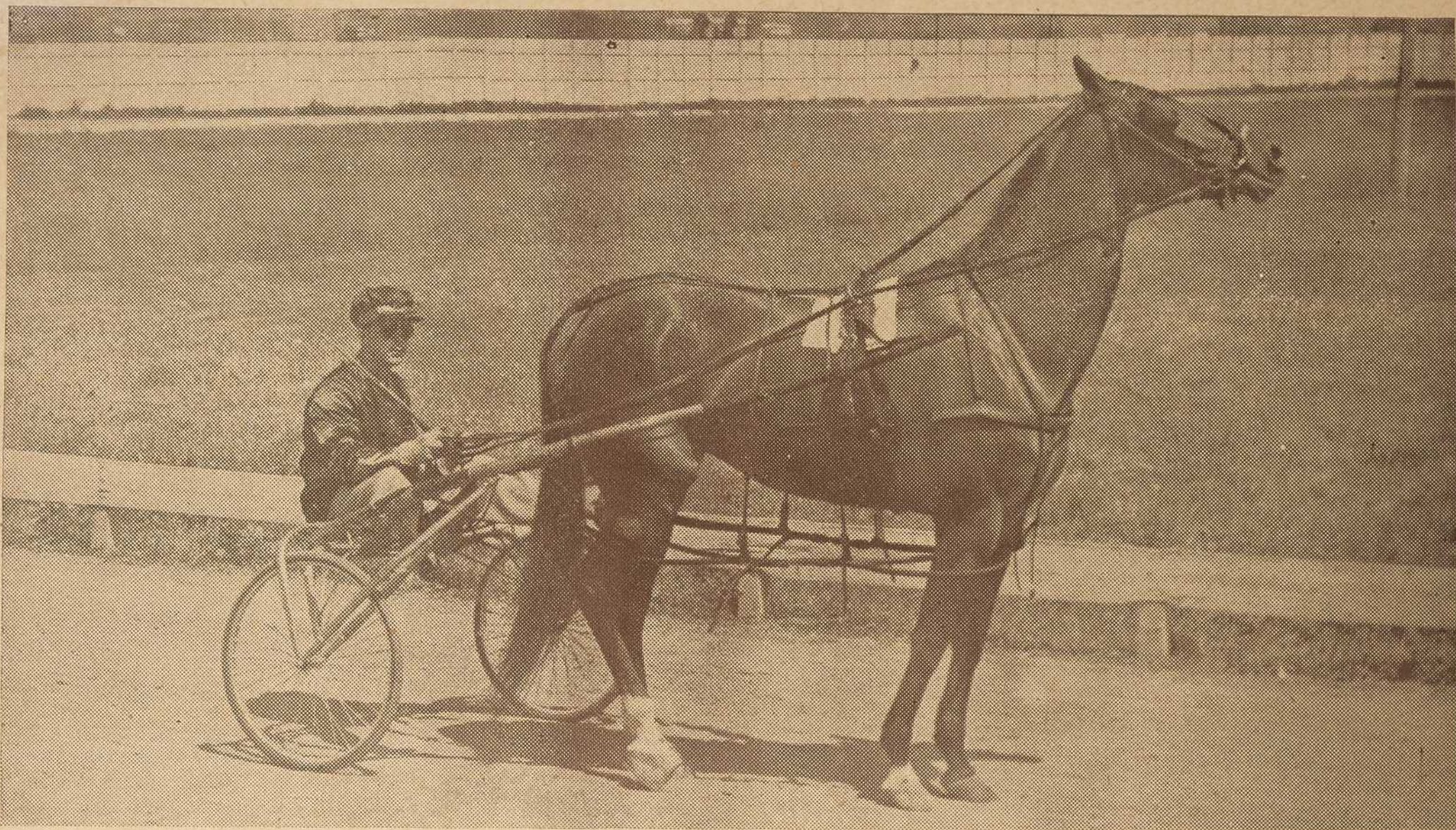
Qu'il s'agisse d'organiser une industrie, de se procurer la matière première ou d'améliorer les industries déjà existantes afin d'en augmenter le rendement, qu'il s'agisse de réduire le coût de fabrication des articles ou encore de trouver des débouchés pour l'écoulement de la marchandise, le personnel de ce service se fera toujours un devoir de collaborer avec tous.

**J.-PAUL BEAULIEU, c.a.**

Ministre de l'Industrie et du Commerce.

PHIL GRATTAN

Propriété de M. Alfred Lebel



PHIL GRATTAN, par Jack Grattan. Sa mère, Elva Grattan. Classe 2.30. Propriété de M. Alfred Lebel, St-Grégoire et conduit par J.-H. Bouchard.

**ERNEST MADDEN**

CAMIONNAGE GENERAL

821, ST-VALLIER,

TEL. 3-0804

**La Fonderie de l'Islet Ltée**

Poêles, Laveuses et Fournaises

127, Rue du Pont,

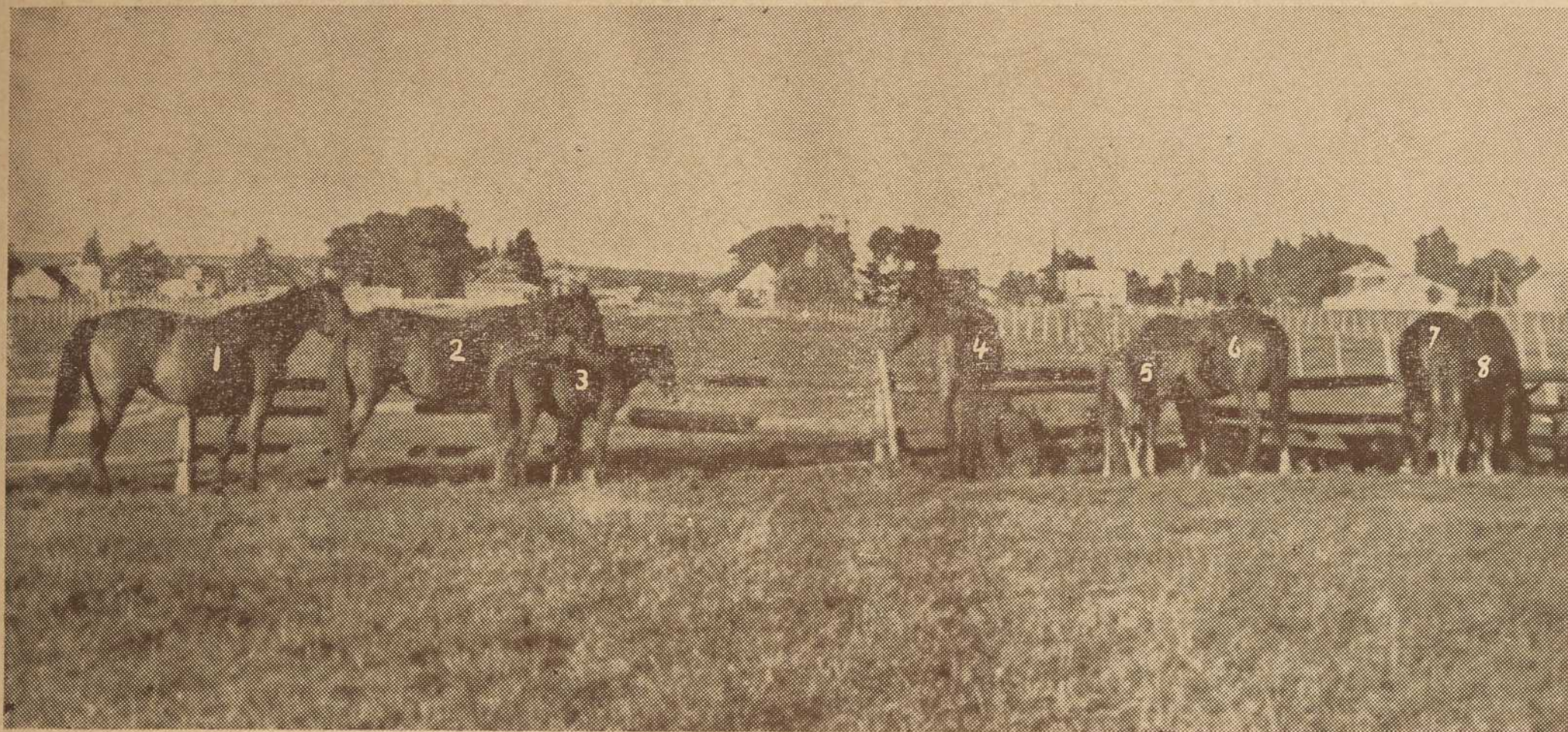
Tél. 4-2141

126, Boulevard Charest

Tél. 4-1810

QUEBEC

A VENDRE  
FERME PIONEER HANOVER



Ferme "PIONEER HANOVER", propriété de MM. Delphis Caron & Fils, 117, Rue Notre-Dame des Anges, Québec.

1—MILDRED A—Jument d'élevage, née en 1933; ambleuse, record 2.07 p. 1/2 m., par Arion Guy, 1.59 1/2. Mère Fonia The Forest, 2.09, par The Forest. Mildred A est la mère de Red Express classée 2.12 p. 1/2 m. à 3 ans, et de Good Friday. Elle est actuellement en gestation de Renown, 2.04 1/2 trot; 2.05 1/4 amble, par Protector 1.59 1/4. Prix: \$1,000.00

2-3—DIANA GORDON et son poulain No 3—Jument d'élevage née en 1938; trotteuse, classée 2.10, London Ont., par Daily Ortoland, 2.04. Mère Donna Florina 7641, 2.08 1/4 trot, par Peter O. Donna 47459. Elle est en gestation de Dickerson 2.05 trot, par Volo Peter 2.05, par Peter Volo 2.02. Prix \$800.00

4—JUDY PATCH—Jument d'élevage née en 1939, ambleuse, record 2.14 p. 1/2 m., classée 2.10 p. 1/2 m., par Patch McGregor. Mère Topsy Grattan, par Charlie Grattan 3739. Elle est en gestation de Laurel Hanover, 1.59 1/4. Prix: \$800.00

5-6—DAINTY PETER et son poulain No 5—Jument d'élevage, née en 1934, trotteuse, classée 2.09 p. 1/2 m., à Toronto Ont, par Lee Harvester. Mère Kentucky Vera 3554, 2.04, par Kentucky Todd 42571. Elle est en gestation de Dickerson 2.05. Prix: \$800.00

7-8—SARAH HENLEY et son poulain No 8—Jument d'élevage, née en 1931; ambleuse, record 2.08 1/4, sans anfrage; par Peter Henley, 2.02 1/4. Mère Lady Cochato, par Cochato. Elle est en gestation de Brady Hanover, 2.02 1/4, par Calumet Chuck. Prix: \$800.00

AUSSI A NOTRE FERME

GOOD FRIDAY BEST — Poulain de 15 mois, de couleur marron, magnifique et parfaitement sain. Ambleur, par Congressional, 2.04 1/2 p. 1/2 m., frère pur de Time Table, 2.03 p. 1/2 m. Sa mère est Mildred A 2.07, sa grand'mère Fonia The Forest 2.09. Entré dans le McMahon Memorial Stake No 3. Prix: \$1,100.00

PRINCESS PORTIA — Pouliche brune, âgée de 15 mois, magnifique et parfaitement saine; par Congressional 2.04 1/2; mère Portia Day (soeur pure de Porter Day 2.06 1/2, Court Day 3, 2.12 1/4 p. 1/2 m.) par Guy Day, deuxième mère Hollywood Portia 2.03, par Peter The Brewer. Entrée dans le McMahon Memorial Stake No 3. Prix: \$900.00

Tous ces chevaux, ci-haut mentionnés, sont garantis parfaitement sains et de santé de première classe. Nous pouvons fournir les certificats de vétérinaire. Si intéressés, demandez une photo récente. Tous les prix ci-haut mentionnés sont F. O. B. à l'endroit de destination.

Adresse: 117, rue Notre-Dame des Anges, Québec, P.Q., Canada.

DELPHIS CARON & FILS.

“ADAGE” 2.02¼

Propriété de M. Rosaire Rivard, conduit par Ph. Dussau



Téls. Bureau: 4-2916; Rés.: 4-2219

## JULES DORION LIMITEE

Entrepreneur en travaux de

PLOMBERIE

COUVERTURES

ELECTRICITE

Appareils de Chauffage

11, RUE RAMSAY,

QUEBEC.

## SPORTSMAN Enr.

EDIFICE HOTEL ST-ROCH

240, RUE ST-JOSEPH,

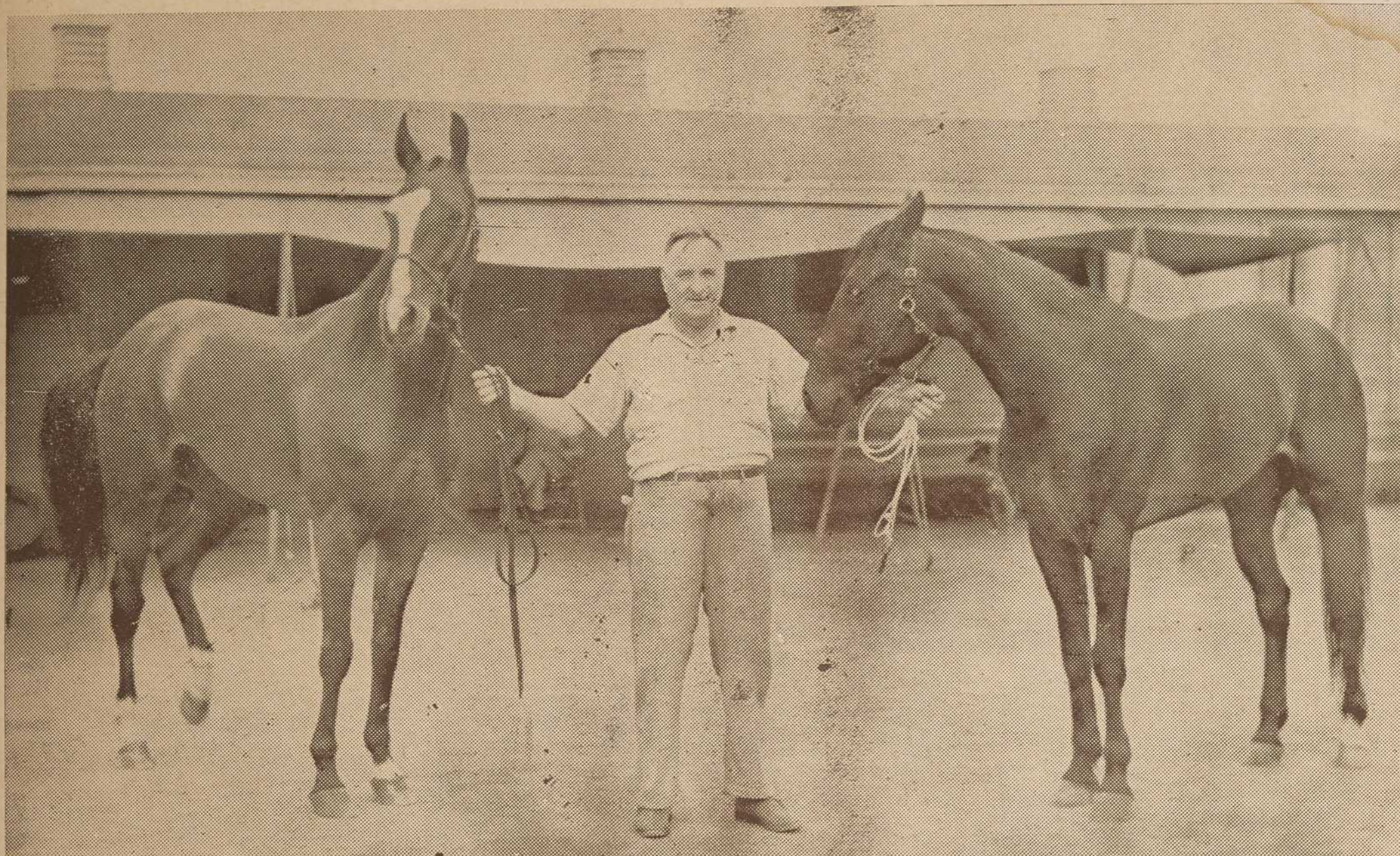
Tél.: 2-3921

Succ.: 53, Rue Crémazie. Tél.: 8029

ARTICLES DE SPORT

JACK DIRECT et BILLY PATCH

Tenus par M. Alp. Blondeau



"Jack Direct", par Jack Grattan, 2.07 $\frac{1}{4}$ . Sa mère Merry Mitzi. Classe 2.30 amble.  
"Billy Patch", 2.14 $\frac{1}{4}$ , par Dan Patch Jr. Sa mère Norine Todd. Classe 2.23 amble.

Tél.: 4-1209

## Alphonse Blondeau & Fils

Représentant exclusif des Ressorts "McROBERT SPRING SERVICE LIMITED"

Ventes, Réparations et Posage de RESSORTS d'Autos et Camions

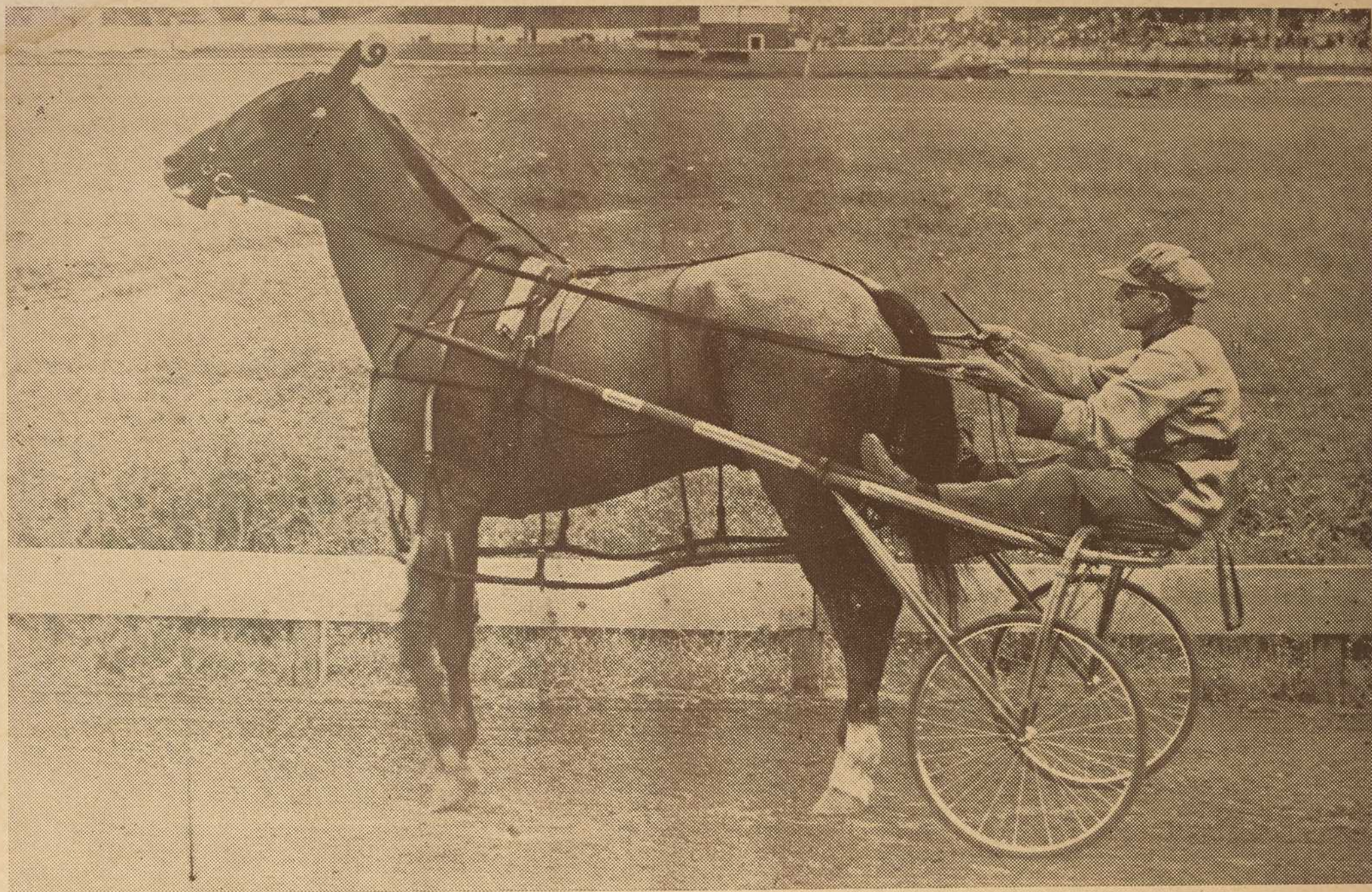
Forge de tous genres RESSORTS, Renforcis, Retrempés. Re-Arqués.

Toujours en mains, RESSORTS pour AUTOS et CAMIONS de toutes marques

119, 5ème RUE (coin 1ère Avenue)

QUEBEC.

DOUGLAS STOUT



Douglas Stout, 2.14, par Tood Stout, conduit par M. Marois.

TOURNEUR

MODELEUR

Tél.: 3-3557

**ODILON AUGER**

MEUBLIER

Tél. Bureau: 9595; Rés.: 5-5906



585, ST-VALLIER,

QUEBEC, QUE.



**EMILE GAUVIN**

ELECTRICIEN — ELECTRICIAN

Voûtes de transformateurs, Poêles électriques,

Enseignes lumineuses

Transformers vaults, Electric Stoves and Signs

131, Des FRANCISCAINS,

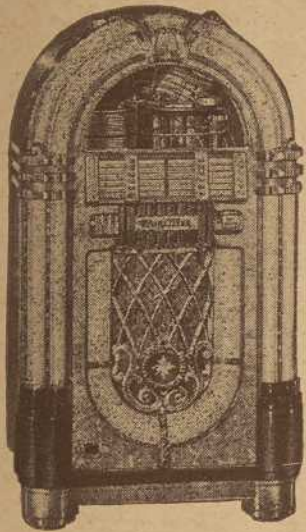
QUEBEC

Tél. Rés.: 2-5375

Tél. Bureau: 4-4244

# LEMIEUX AMUSEMENTS

LAURENT LEMIEUX, Prop.



Distributeur de Phonographes et de Machines  
d'amusements automatiques

Spécialité: Musique pour industries, Salles d'Attente,  
Restaurants, Magasins, directement de nos Studios.

1114, St-Vallier,

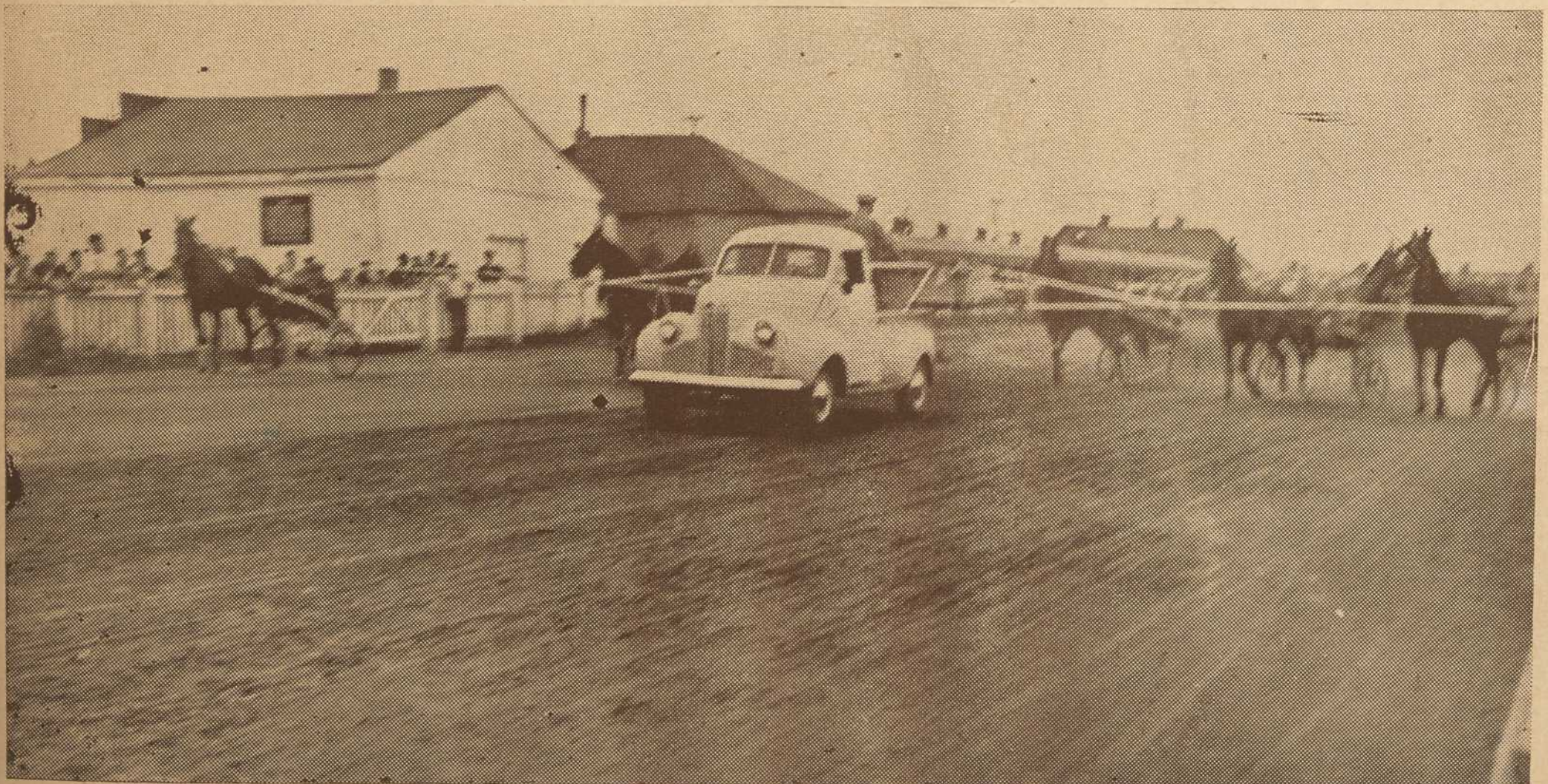
Québec.

Makers of the famous  
FLASH & HYGIENIC sausages

## Charcuterie "HYGIENIC" Delicatessen

Manufacturiers des fameuses  
saucisses FLASH & HYGIENIC  
Tél.: 3-7438

### LA BARRIERE AUTOMATIQUE EN ACTION



Tél. Bureau: 2-5212; Résidence: 2-5251



François Pouliot, gérant

*La Maison*  
*Sylvio Marceau Enr.*

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

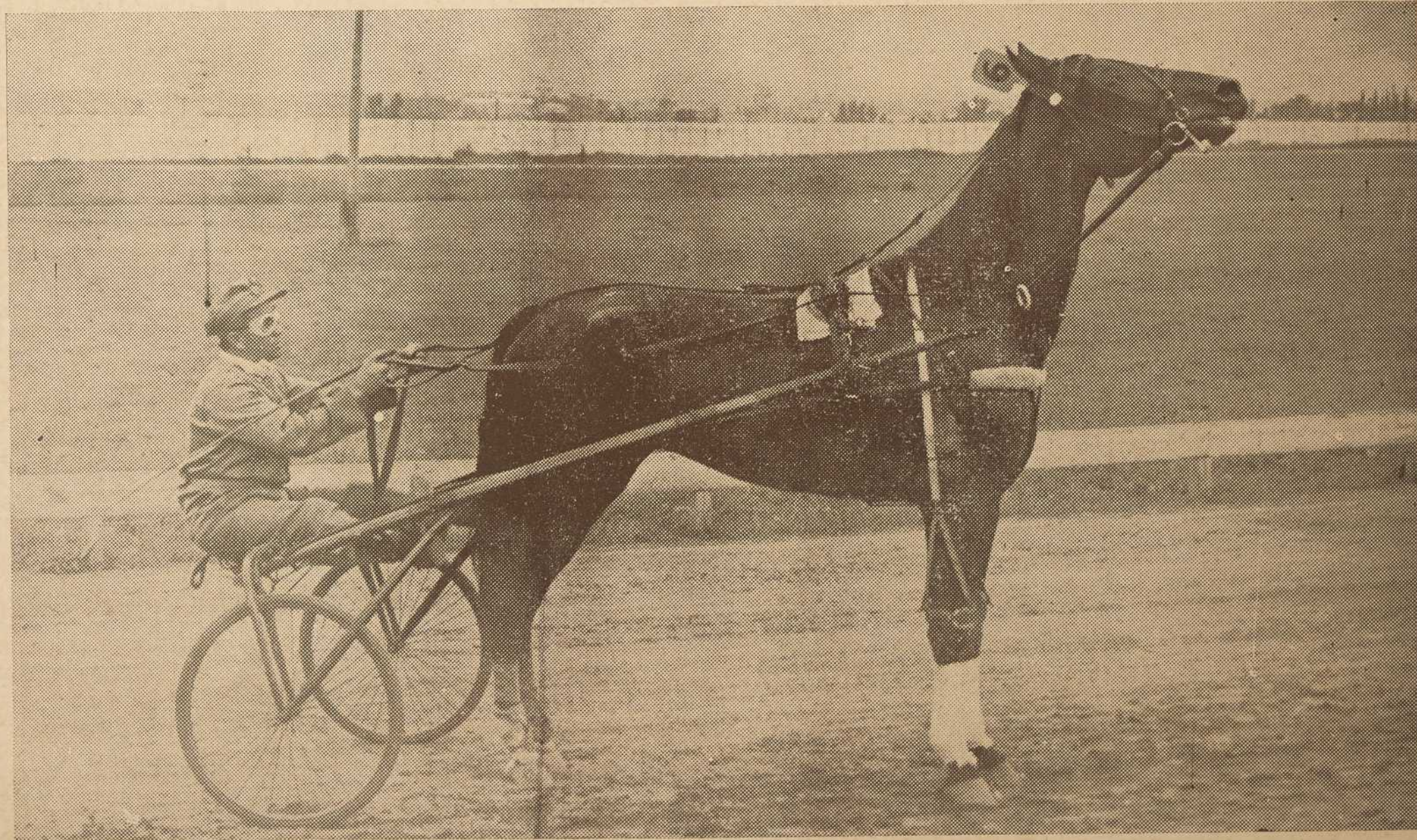
AMBULANCE JOUR ET NUIT

800, RUE ST-VALLIER,

QUEBEC.

LAURA P. GUY

Propriété de M. Paul Gingras



"Laura P. Guy", par Revetta's Guy. Sa mère Laura J. Classe 2.29. Propriété de M. Paul Gingras. Conduit par Alex. Pagé.

Tél. Gros: 2-4285

Tél. Détail: 2-0106

# HENRI GAGNON

MARCHAND DE TABAC EN GROS ET DETAIL

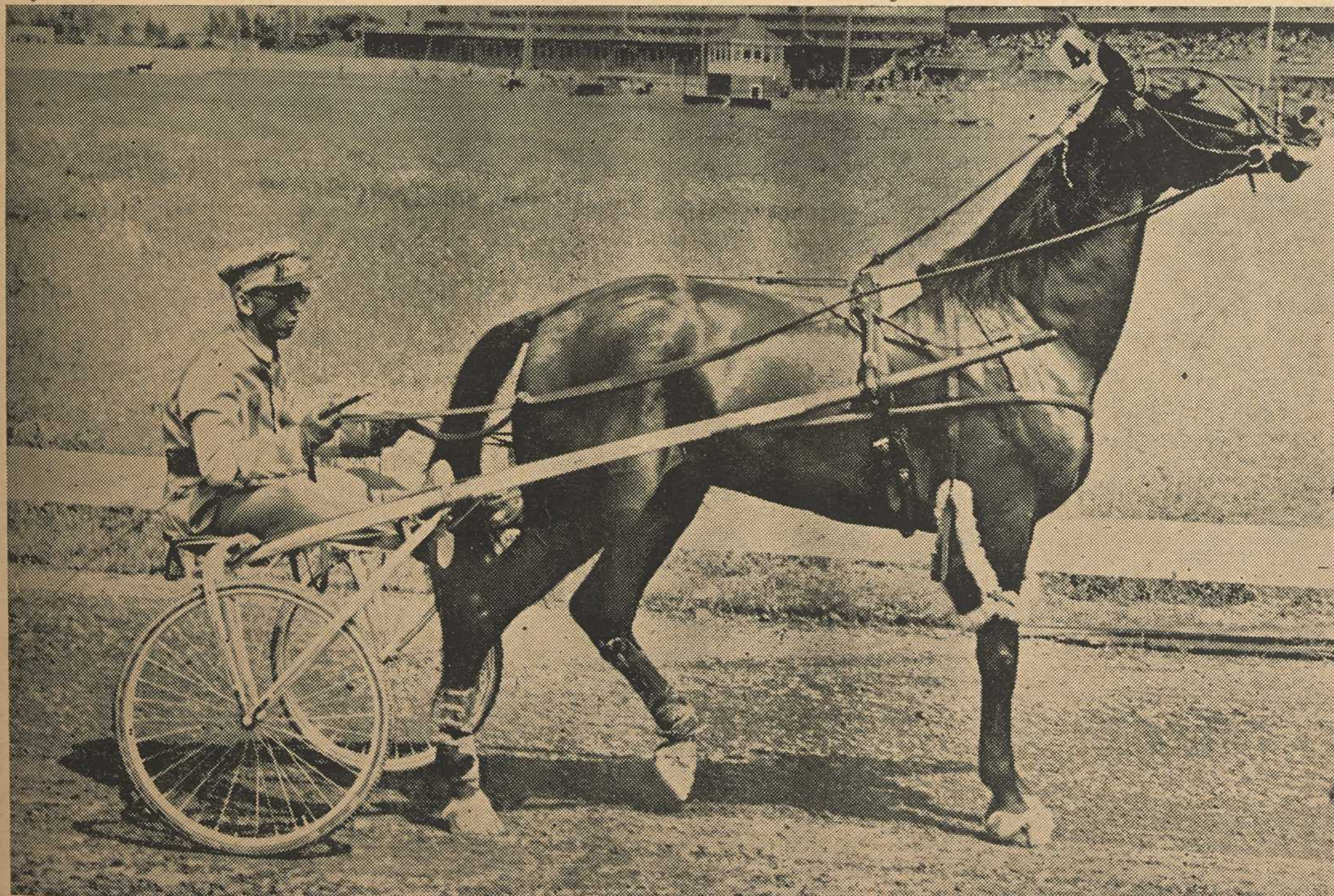
Gros: 58, COTE DU PALAIS,

Détail: 56, PALACE HILL,

QUEBEC.

**CHUCK SIGNAL**

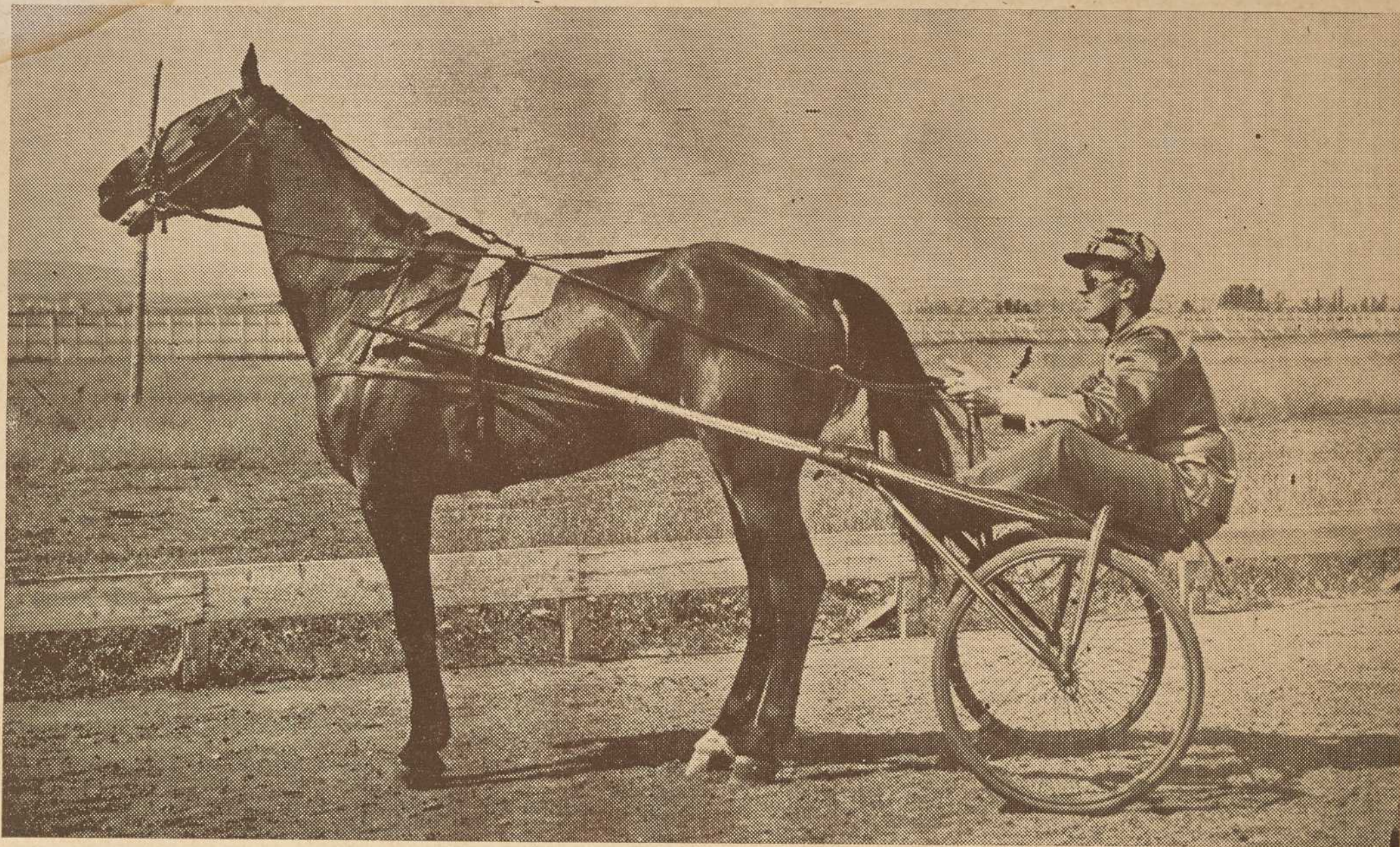
Propriété de Rosaire Rivard



"Chuck Signal", 2.041 $\frac{1}{2}$ , par Calumet Chuck. Propriété de Rosaire Rivard, Hôtel Richelieu.

RED LEE

propriété de M. Richard



"Red Lee", par Caporal Lee, 2.021 $\frac{1}{2}$ . Sa mère Rose Marie. Classe 2.27 amble. Propriété de M. Richard, propriétaire de l'Hôtel Commerciale. Conduit par P. Blouin.

La CIRE dont les ménagères se plaisent à dire qu'elle n'a pas de défaut

CIRE LIQUIDE

Sèche Brillante

Sur planchers, Tuile, Linoleum,

Bois Dur, etc.



Dries Bright

On Floor, Tile, Linoleum,

Woodwork, etc.

Les Produits Sylvania Enr.

Tél.: 6768

EN VENTE CHEZ TOUS LES EPICIERS

102 ans au service du public.

La plus grande maison du genre à Québec.

283, Rue St-VALLIER,

QUEBEC

# GERMAIN LEPINE Ltée

RESIDENCES FUNERAIRES

289 Rue St-Vallier

38 Ave Turnbull

318 De La Canardière

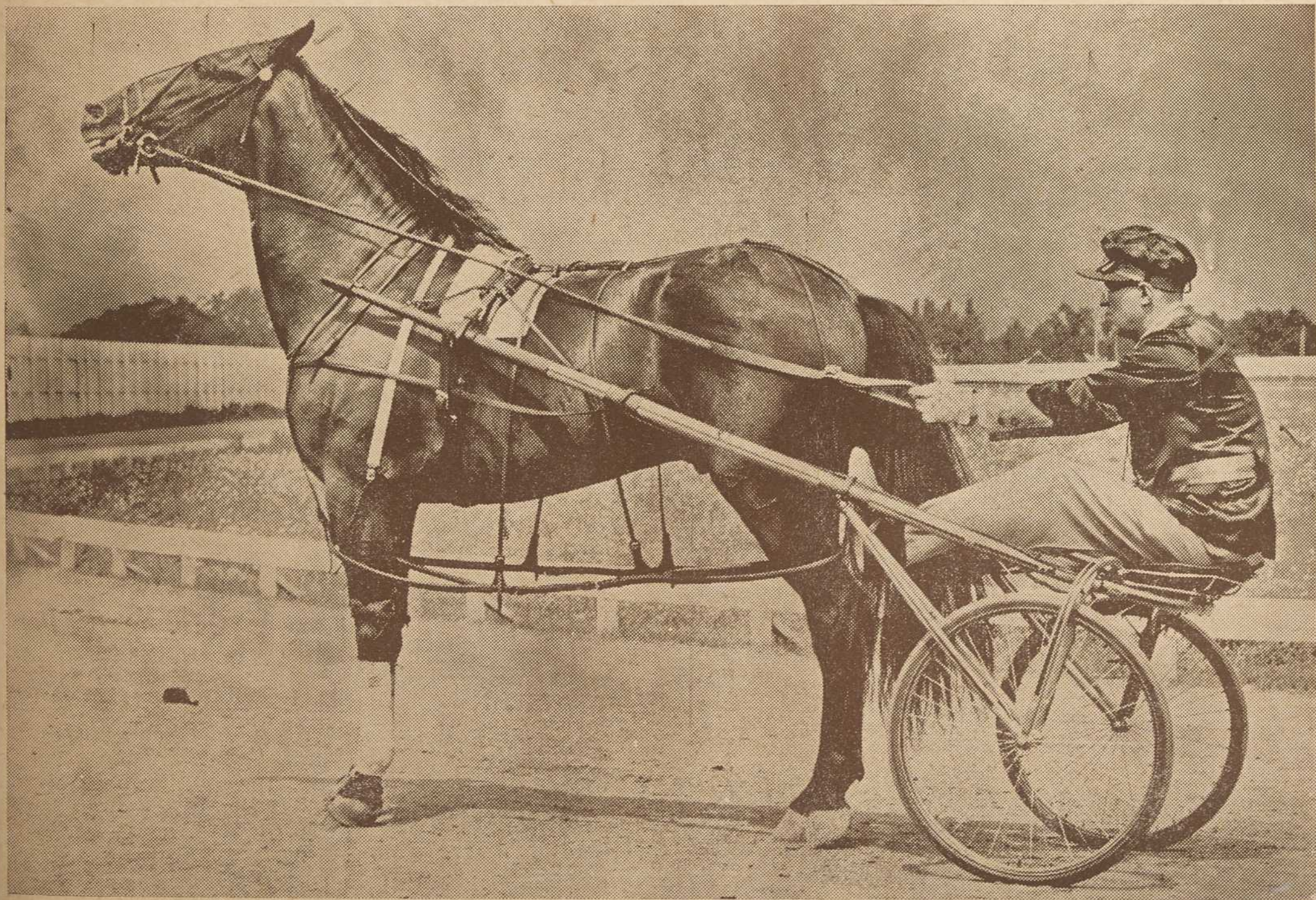
Bureau 283 rue St-Vallier

Tél.: 2-6466



SPENCER ABBE

Propriété de M. Alonzo Morin



Spencer Abbe, étalon, par Bert Abbe, 1.591 $\frac{1}{4}$ . Sa mère Moe Stader a 32 ans. Marqué é 2.041 $\frac{1}{4}$ , classe 2.28. Conduit par Jules Giguère.

Tél. Bureau: 4-4191

# T. GIGNAC Ltée

MANUFACTURIERS DE BISCUITS

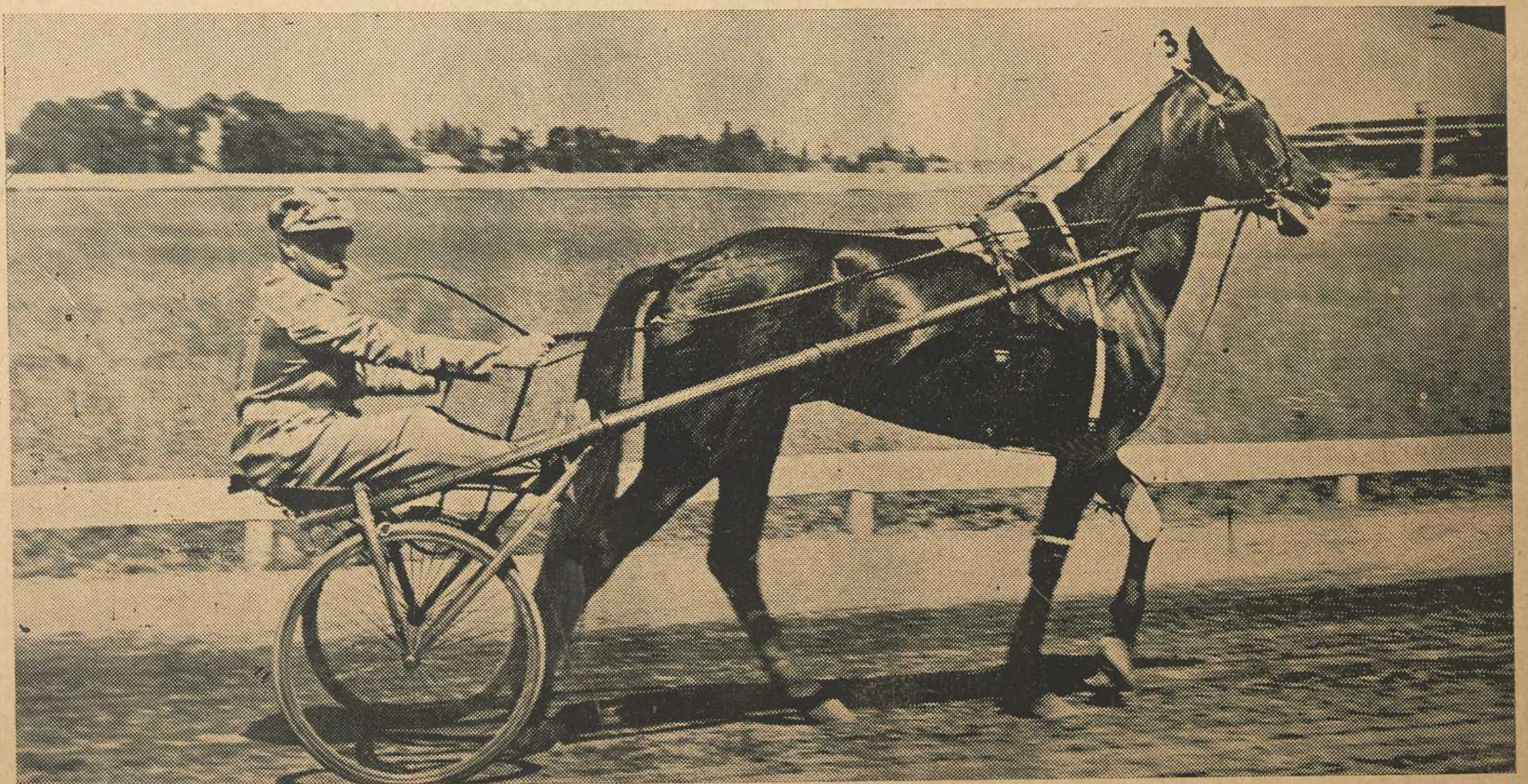
F.-X. DION, Prop.

700, 2ème RUE, LIMOILOU,

QUEBEC.

HELLENE GRATTAN

Propriété de M. Henri Durand



"Ellene Grattan", par Pine Ridge Alex, Classe 2.28 amble. Sa mère Babe Grattan. Propriété de M. Henri Durand. Conduit par Lucien Bergeron.

CHERRY PIE

Propriété de M. Alonzo Morin



Cherry Pie, par Calumet Adam, 1.59½. Sa mère Merr y J. 2.08, par Single J. 1.58½ et conduit par M. Hopkins.

*Attention Automobilistes*

## FERLAND AUTO ACCESSORIES LIMITED

201, 3e Avenue, Limoilou

Phone 3-1336

DISTRIBUTEURS EN GROS

D'ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

et

D'OUTILLAGE DE GARAGE

Service prompt et courtcis.

Nouveau magasin de style moderne

GARAGE

REPARATIONS GENERALES

PEINTURE,

VITRES D'AUTOS

FOURNIES ET POSEES

LENTILLES DE PHARES

Service par des experts

**Spécialités:**

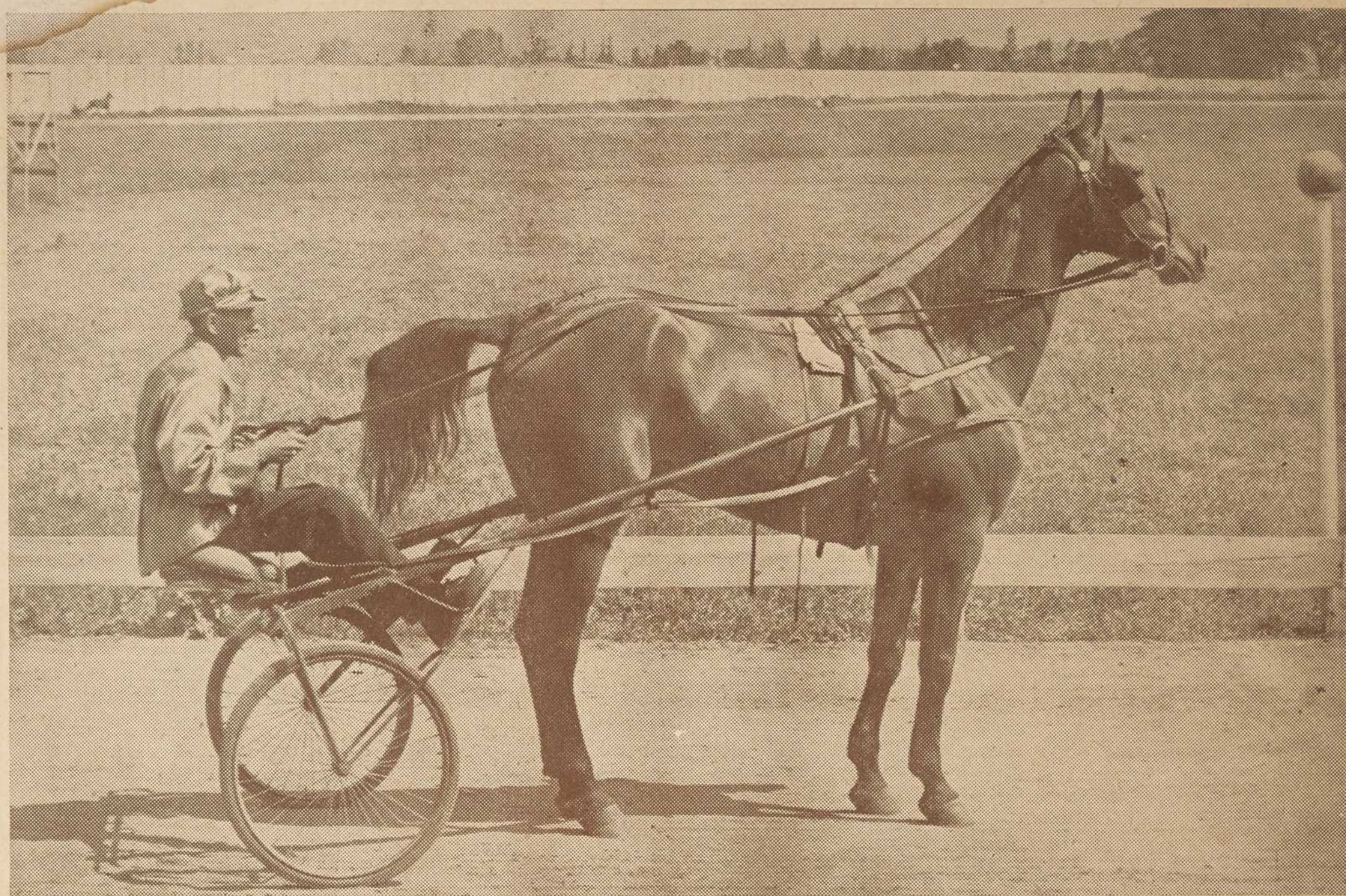
Poignées d'autos de toutes sortes.

Réparation de Régulateurs pour

vitres de portes. Rembourrage, etc.

ESCOBAR

Propriété de M. Hilaire Barbeau



Escobar, 2.13, par Grattan Bars, par Day Star—Trusty Nell par Harvester, classe de 2.24, conduit par Ph. Boily.

Tél. Bureau: 3-5582

*Côté & Fils Automobile Ltée*

AUTOMOBILE STANDARD

1095, DE LA CANARDIERE

QUEBEC

Foyer Funéraire

320, 5e Rue

Limoilou.

1290, 1ère Avenue

St-François d'Assise

Foyer Funéraire

4.1113

*La Maison*

*J. Bouchard & Fils*

SERVICE D'AMBULANCE JOUR ET NUIT

Il n'est pas nécessaire d'être millionnaires  
pour être bien habillés  
lorsqu'on achète ses vêtements  
chez

Maurice

**POLLACK**

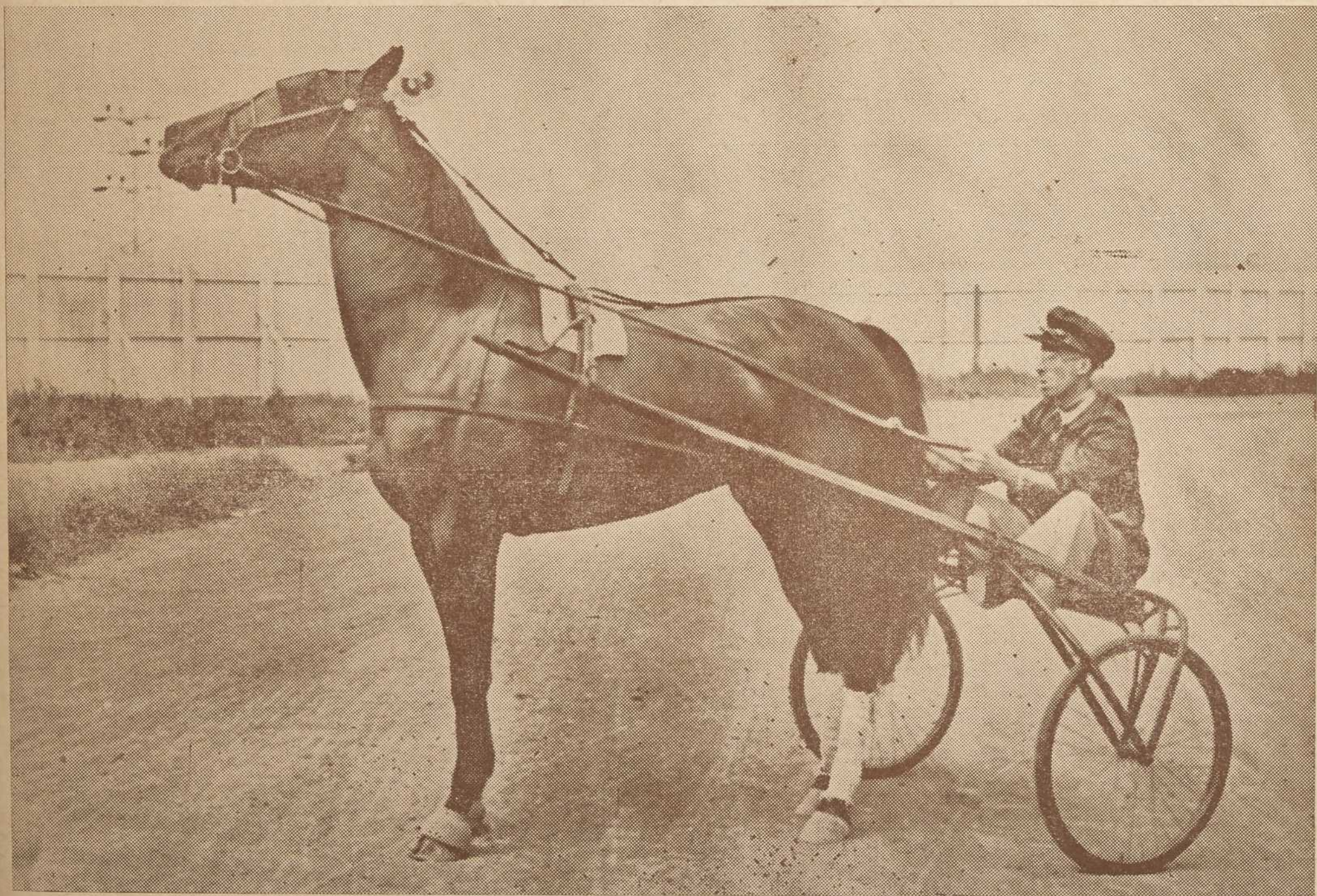
Limitée

4-4661

75 - 95, rue St-Joseph, — 178, Blvd Charest.

QUEENS.

Propriété de Ferme Etchemin, St-Henri Lévis



Queen S. par Peter S., 2.04, par Peter Volo. Sa mère Margaret Cochato, 2.14 par Cochato, conduit par M. A. C. Côté.

MACK R. LEE

Propriété de M. H. Blouin



Mack R. Lee, par Corporal Lee, 2.12½. Sa mère Grace Darling. Classe 2.20 amble. Propriété de M. H. Blouin, conduit par Pierre Blouin.

**A. BRETON, CIE**  
LIMITEE

GRAINS, MOULEES, PROVISIONS

Manufacturiers des moulées balancées A. B. C.

André Breton, L.S.C.  
Président, tél: 3-1925

113, 3ème AVENUE, Québec  
Tél.: 3-8147

1039, ST-VALLIER

Tél.: 3-8014

BRULEURS  
**EUG. DESROCHES FILS Enr.**

Bruleurs à l'huile de toutes sortes

Téls.: 2-3931, 2-3932, 2-3933

Boite Postal 146, Station B.

**J. B. E. LETELLIER Enr.**

EPICERIE EN GROS

112, RUE DALHOUSIE,

QUEBEC

Tél.: Bureau: 2-3592

SPECIALISTE POUR LA VUE  
**REMY BEAULIEU,** B.A., O.O.D.  
OPTOMETRISTE

Examinateur officiel pour le C.N.R.  
Traitement des déviations des yeux

94, DE LA COURONNE (ch. 2)

QUEBEC

"Vis-à-vis du Carré Jacques-Cartier"

Tél.: 3-3557

**EMILE GAUVIN**

ELECTRICIEN — ELECTRICIAN

Voûtes de transformateurs, Poêles électriques,  
Enseignes lumineuses

Transformers vaults, Electric Stoves and Signs

131, Des FRANCISCAINS,

QUEBEC

Tél.: 4-2821

Angle 1ère Avenue et 4ième Rue

**JOS. LEFRANCOIS Enr.**

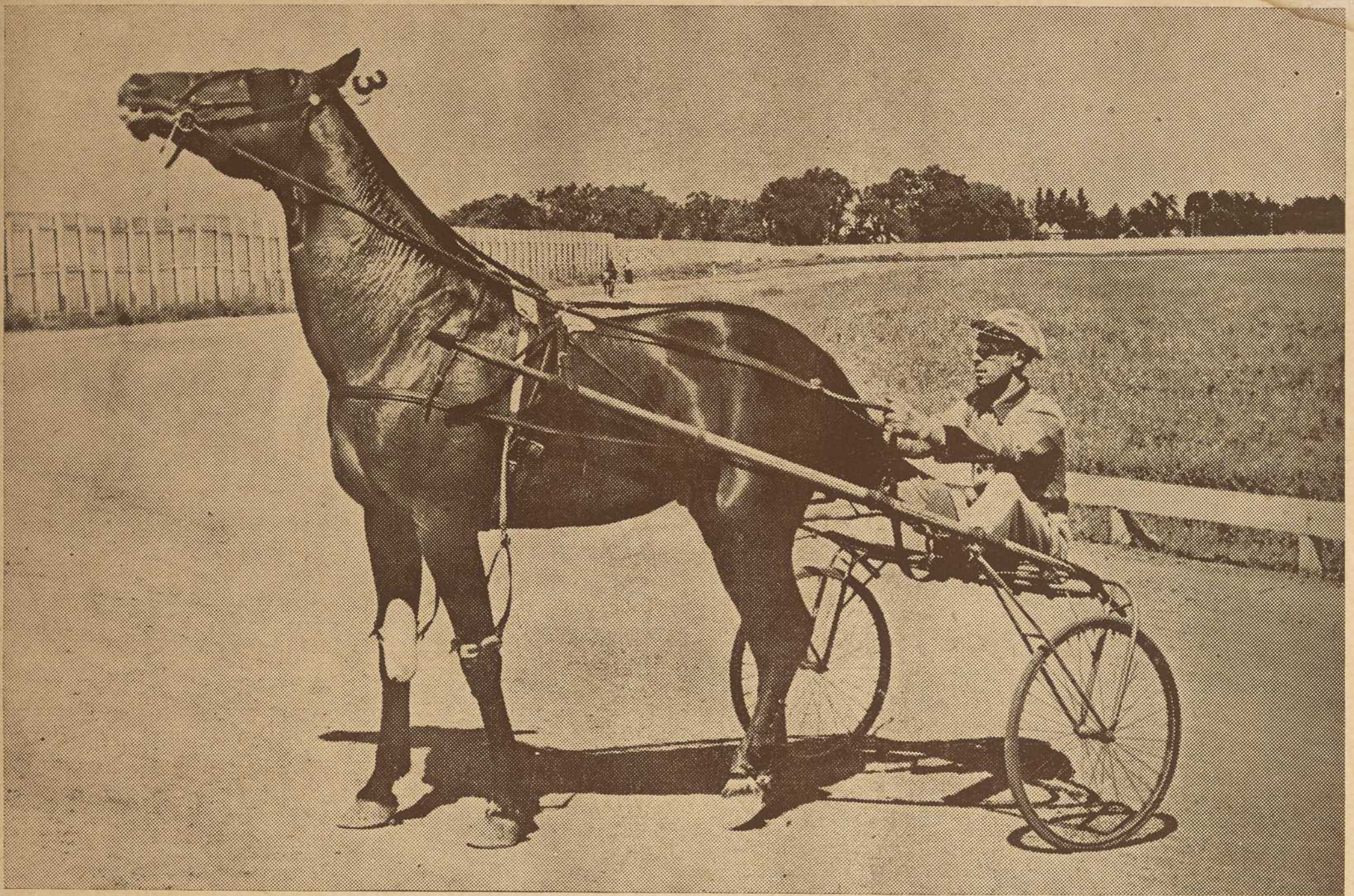
Maurice et Léo Fortier, Prop

Marchand de bois de Chauffage

PONT DROUIN,

LIMOILOU

. KING PHILIP .



King Philip, 2.11 $\frac{1}{4}$ , étalon trotteur par After Glow 2.15. Sa mère, Springfield Maid, record de 2.10, par Nelson Dillon, 2.05 $\frac{1}{4}$ . Par Dillon Axworthy, 2.10 $\frac{1}{4}$  à 3 ans. Sa grand'mère Kittie Forbes; record 2.23 $\frac{3}{4}$ , par J. Malcolm Forbes, record à 4 ans de 2.08, qui fut le père de 168 chevaux. En outre soulignons Favorian, 2.01 $\frac{1}{4}$ .

Avec les compliments de M. Médéric Tremblay, propriétaire de King Philip, Ness Jca et autres.

Tél.: 3-7403

*EMILE*  
**Létourneau**  
*LIMITÉE*  
CHAUSSURES DE QUALITE

96, DE LA COURONNE,

QUEBEC

Tél.: 9246

*Le magasin Forteresse Ltée*

Raoul Fortier, président

MERCERIES ET HARDES FAITES

252, RUE ST-JOSEPH,

QUEBEC

Manufacturier de Radiateur - Charrue et Souffleur à neige  
Réservoir à l'eau et à l'huile - Clôture  
Réparation de Radiateur et Hoist Hydraulique.

Tél. Atelier et Rés.: 4-2317

**J. E. AUDET**

SOUDURE - WELDING

465, 1ère AVENUE, Limoilou,

QUEBEC

Tél. Bureau: 4-0886—2-7409

Tél. Office: 4-0886

Contracteur-Camionneur — Carter Contractor

**CORRIVEAU TRANSPORT** ENR.

Spécialité: Marchandises Local et Longue Distance  
                   Lourdes

Spéciality: Heavy Goods Local and Long Distance

Camions 1 à 10 tonnes — Trucks 1 to 10 tons

564, 2e AVENUE,

LIMOILOU

Tél.: 3-2710

*Bergevin Enr.*

MARCHAND DE CHAUSSURES

116, RUE ST-JOSEPH,

QUEBEC

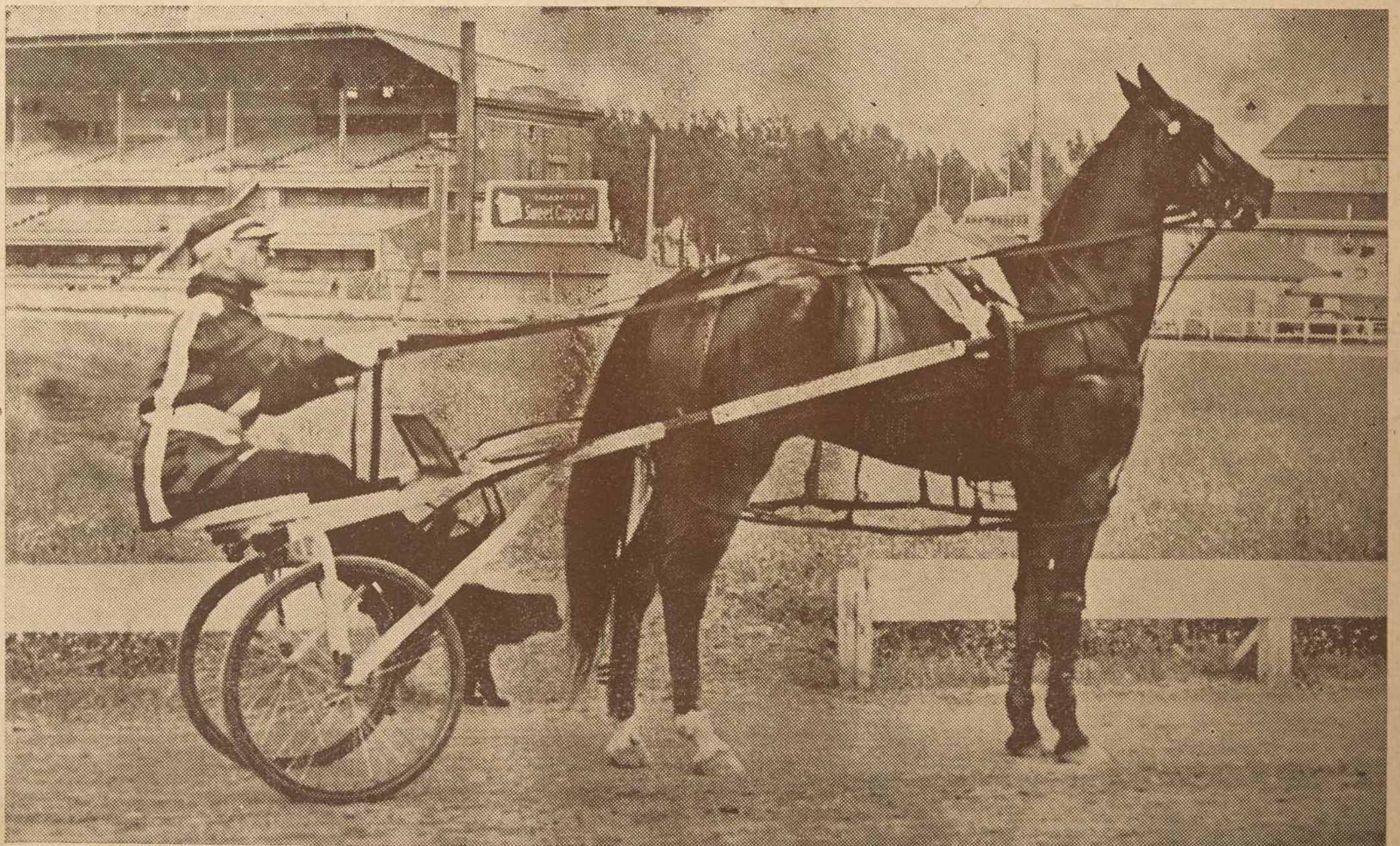
Avec les compliments du

**RESTAURANT du COLISEE**

Visitez la salle à diner et aussi les rafraîchissements

Spécialité: Patates frites.

Jos. Puchol, propriétaire.



Allan Volo, par Bennett Volo. Sa mère Allanwood de Sidney Prince. Propriété de Racine & Laperrière. Conduit par M. Laperrière.

LES INDUSTRIES  
**G. I. LACHANCE**

CUIR, HARNAIS, VALISES, ATTELAGES DE CHANTIERS ET DE PROMENADE

265, RUE ST-PAUL, QUEBEC

Tél.: 2-6403

Tél.: 3-0957

**GUSTAVE SYLVAIN**

EPICIER LICENCIE

1101, 3ième AVENUE, Coin 11e Rue, QUEBEC

47, Rue St-LOUIS, QUEBEC

Téléphone: 2-2666

**NOUVEAU GARAGE FRONTENAC Enr.**

(New Frontenac Garage Reg'd)

(A proximité des Hôtels Chateau Frontenac, St-Louis, Clarendon, Hôtel, etc.)

SERVICE COMPLET SOUS LE MEME TOIT.

Le Garage le mieux équipé de la Province de Québec  
Capacité 250 chars—Parquage jour et nuit—Prix modérés

*Y êtes-vous*

*déjà allés*

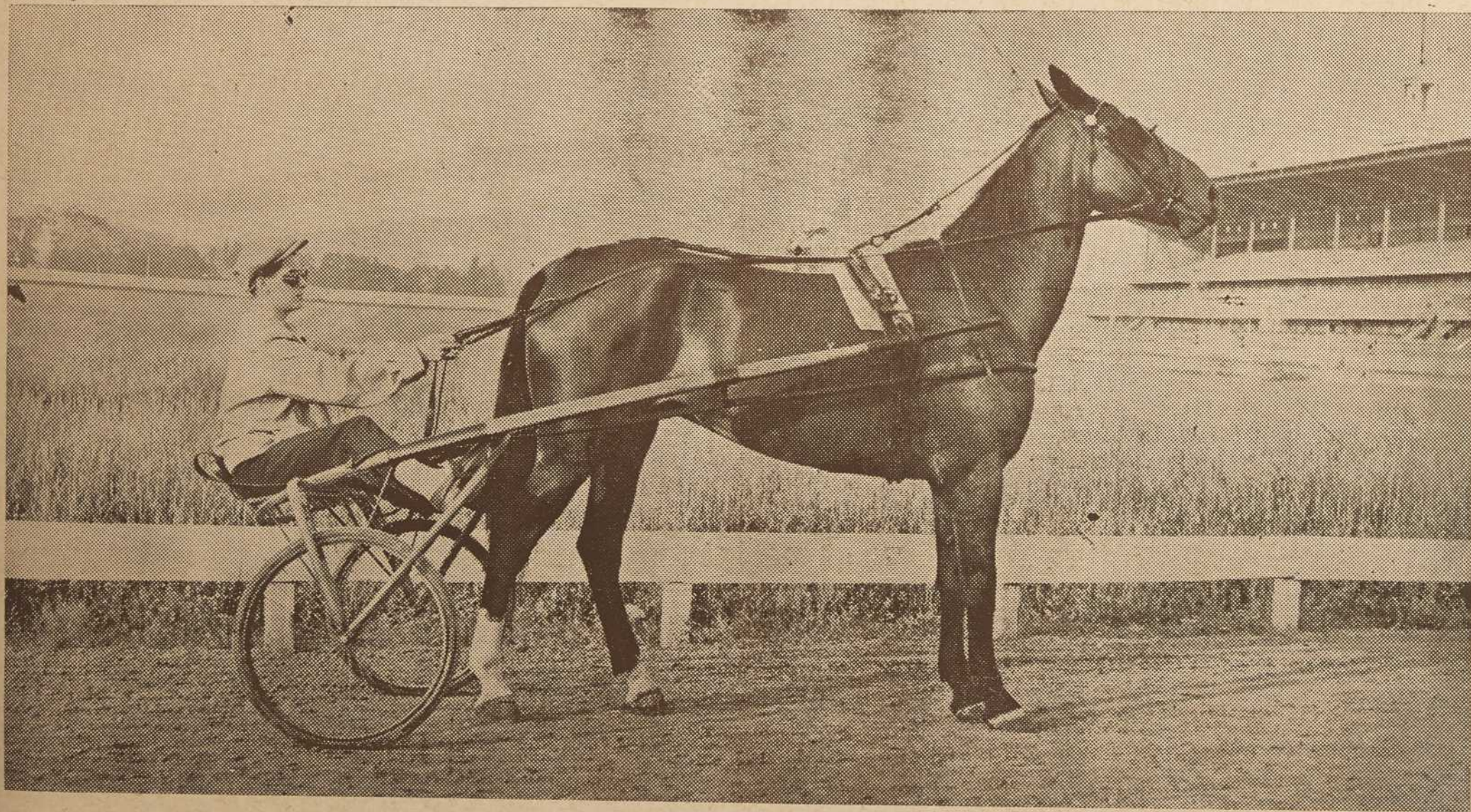


*Pour votre nouveau*

*CHAPEAU*

**HENRY GRATTAN**

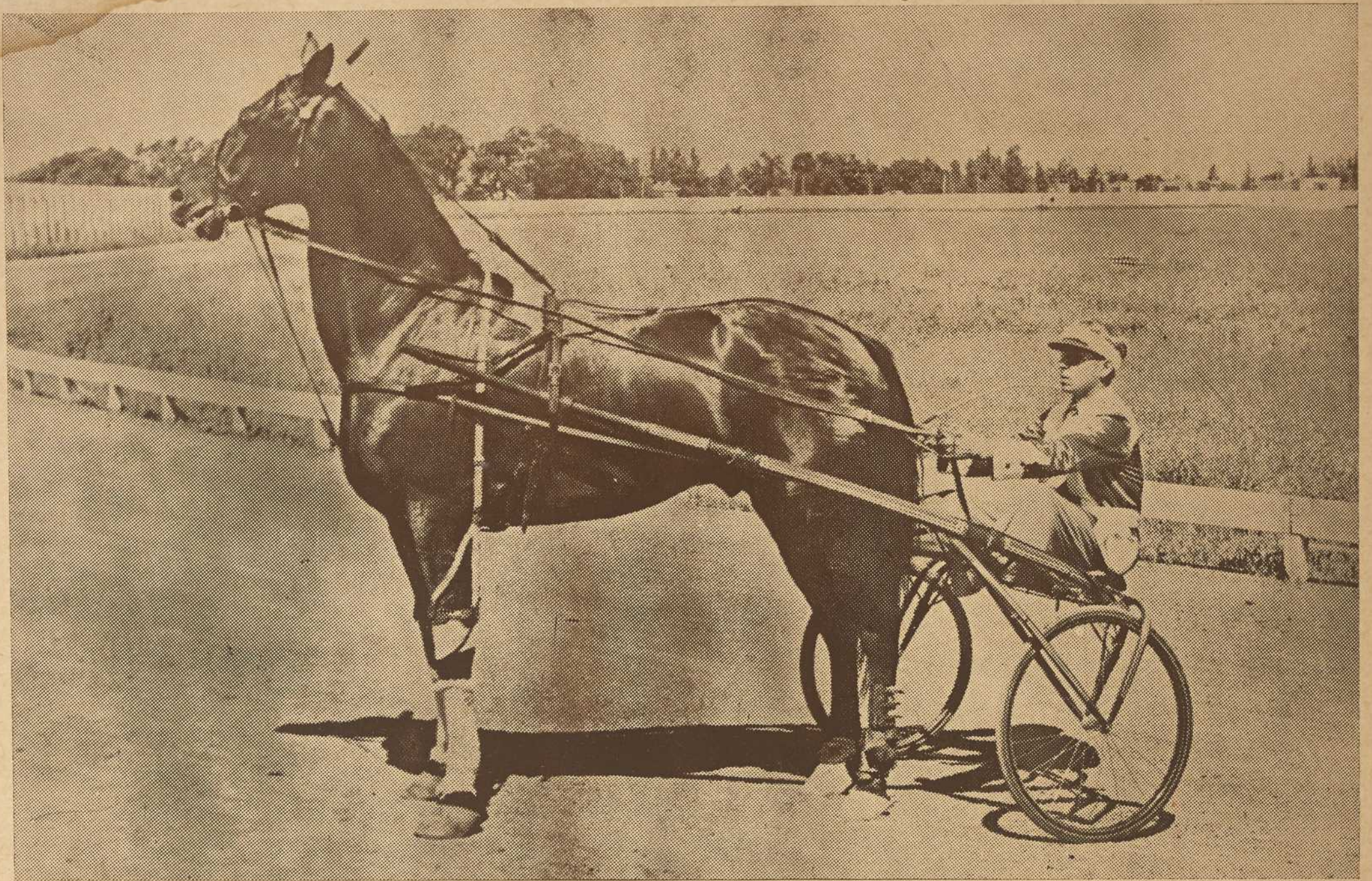
Propriété de Lucien Pelchat



"Henry Grattan, par Orcus Grattan. Sa mère Elisetod, par Kentucky. Propriété de M. Lucien Pelchat et conduit par lui-même.

**JIMMY WEST**

Propriété de Dubé & Brodeur



Jimmy West 2.15, par Guy West. Propriété de Dubé et Brodeur, Montréal. Conduit par M. Gérard Dubé.

Tél.: 4-1459

*Nap. Georges Turcotte*

EXPERT EN FOURRURE

Confection, Réparation, Remodelage, Entreposage.

163, COTE D'ABRAHAM,

QUEBEC

Tél.: 3-5001

**A. CORRIVEAU**

MARCHAND DE NOUVEAUTES

506, 3e AVENUE,

LIMOILOU

ELECTRICITE

RADIO

VENTE ET SERVICE

Radios récepteur et transmetteur  
Laveuses, Moteur électrique, Vue parlante  
Balayeuses, Réfrigérateurs, Rayon-X et Violet  
Entrepreneur Electricien

**Provincial Electric & Radio Service Reg'd**

251, 4è RUE, LIMOILOU

Tél.: 4-3943

Tél.: 4-2300

Maison fondée en 1911

**VEZINA & FILION Enr.**

Meubles, Chesterfields, Matelas à ressorts, Carrés Tapis,  
Carpettes Congoléum, Tricycles, Couchettes, Divans,  
Carrosses de bébés. Valises de tous genres.

631, 3ème AVENUE, LIMOILOU,

QUEBEC

*La Papeterie de Québec Ltée*

NEGOCIANT EN GROS

Papiers de toutes sortes. Service d'Impression

314, 1ère RUE, QUEBEC

Tél.: 4-1435

**L. P. LAPOINTE**

MECANICIEN, MACHINISTE

Soudure Electrique et Autogene.  
Spécialité: Pièces d'autos, Tank à l'huile,  
Réparation en Général.

370, 1ère RUE, LIMOILOU

Tél.: 5-5670

VERRES A VITRES — PLATE-GLASS  
BLOCS DE VERRE



PAUL DELISLE

186 Rue St-Paul  
121 Rue St-André

PIERRE PARADIS

QUEBEC

Tél.: 3-7452

Tél.: 4-1030

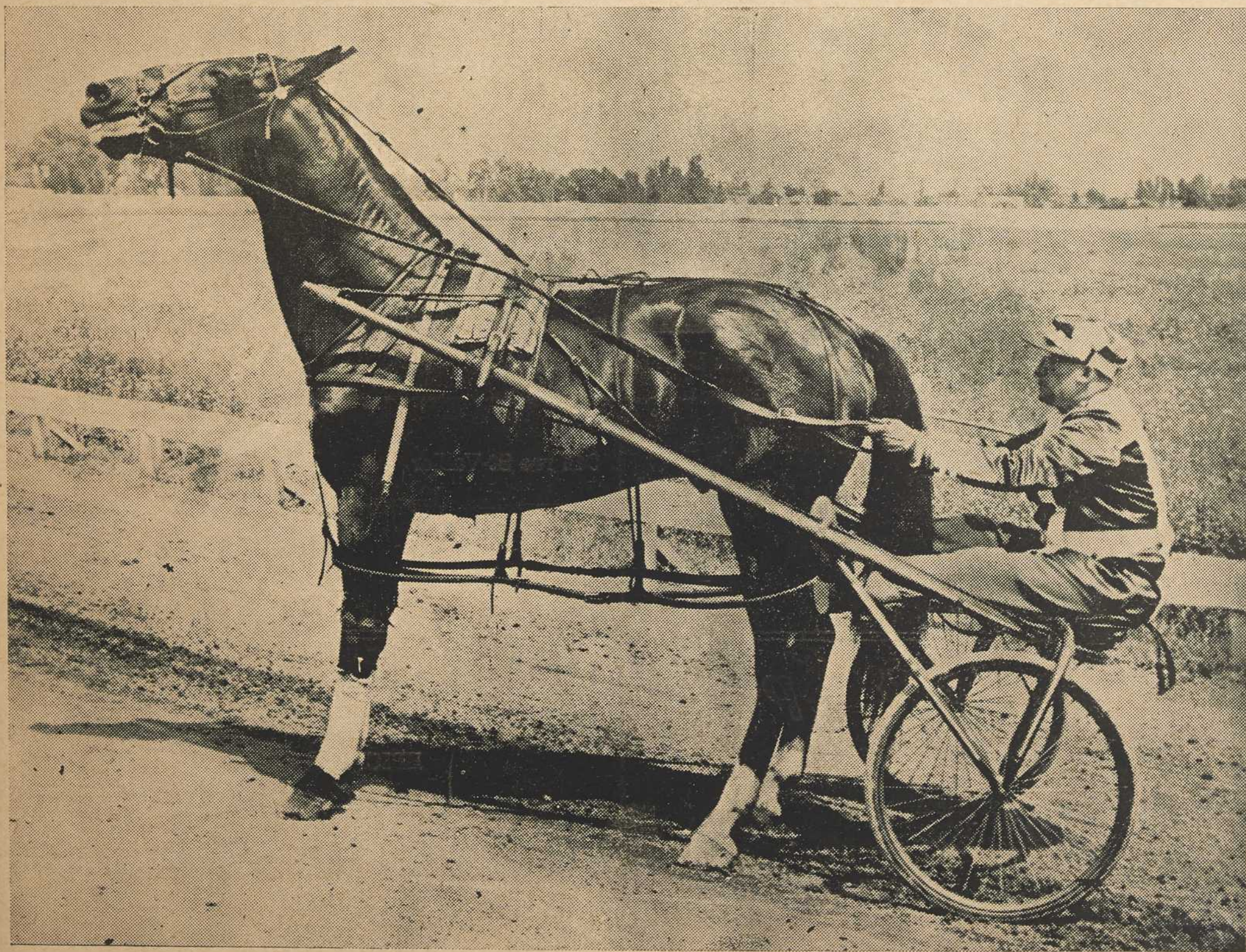


CONFECTION ET REPARATION  
Spécialité: Manteaux sur mesures.

(près du Boulevard Charest)

## SENATOR POINTER

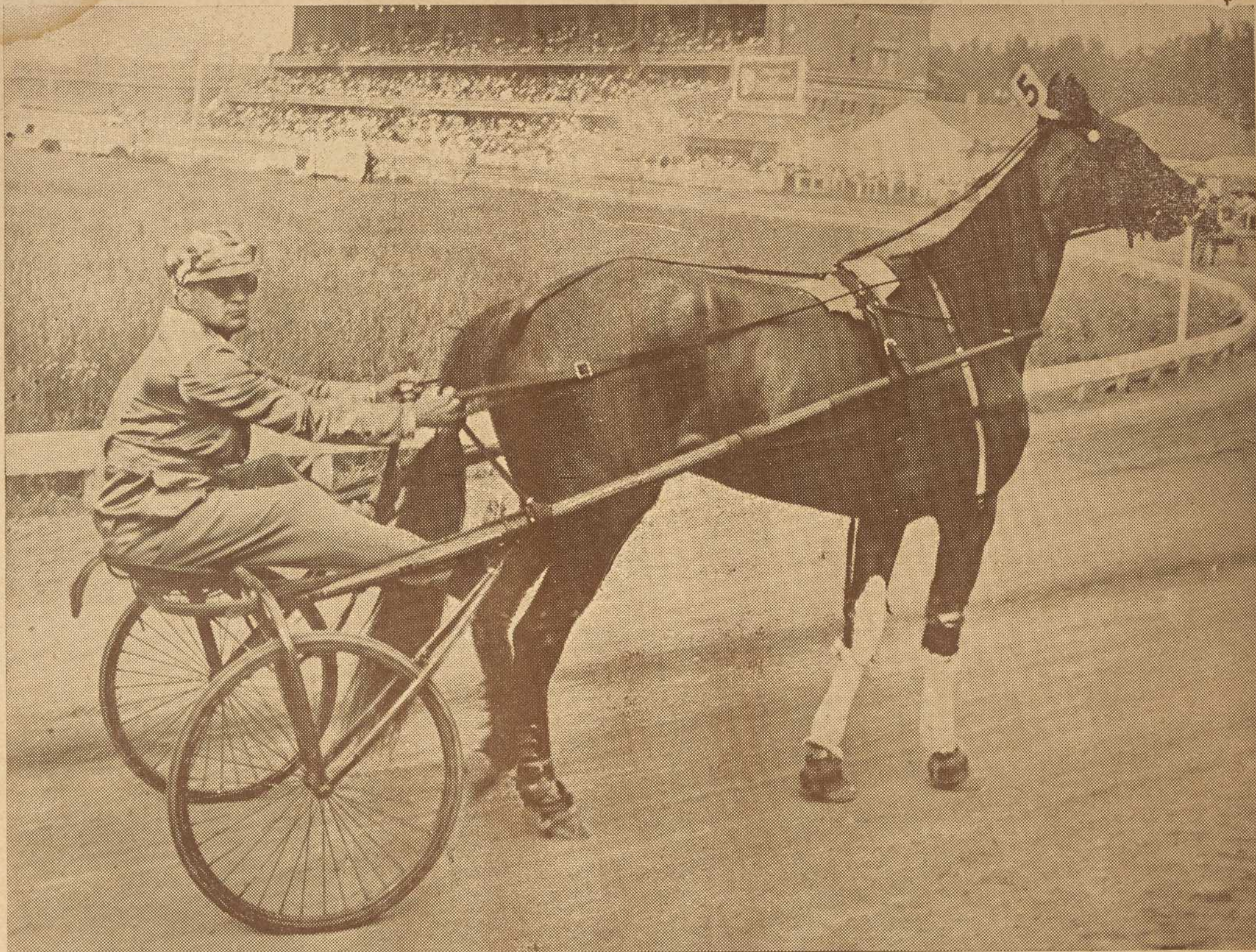
Propriété de M. Onésime Boisvert



"SENATOR POINTER" 2.11, par Pegasus Pointer. A Shawinigan Falls le 21 juillet 1946, il gagna trois épreuves en 2.13, 2.14 et 2.15, il est la propriété de M. Onésime Boisvert et conduit par M. H. Larochelle.

HURRY UP

Propriété de M. Henri Durand



"HURRY UP" 2.05, par Follow Up. Sa mère (Miss Duff) par Trechato. propriété de M. Henri Durant. Conduit par Lucien Bergeron.

Avec les Compliments

944 rue St-Vallier

Tél.: 4-1737

de la

## *Taverne des Sports*

EMILE FORTIN

propriétaire

727, rue Saint-Vallier

QUEBEC

## **ROGER NOLIN**

EPICERIE DE CHOIX

Fruits, Légumes, Poisson, Etc.

Phone 2-4745

*L. Baller & Son* *Reg'd*  
*Enr.*

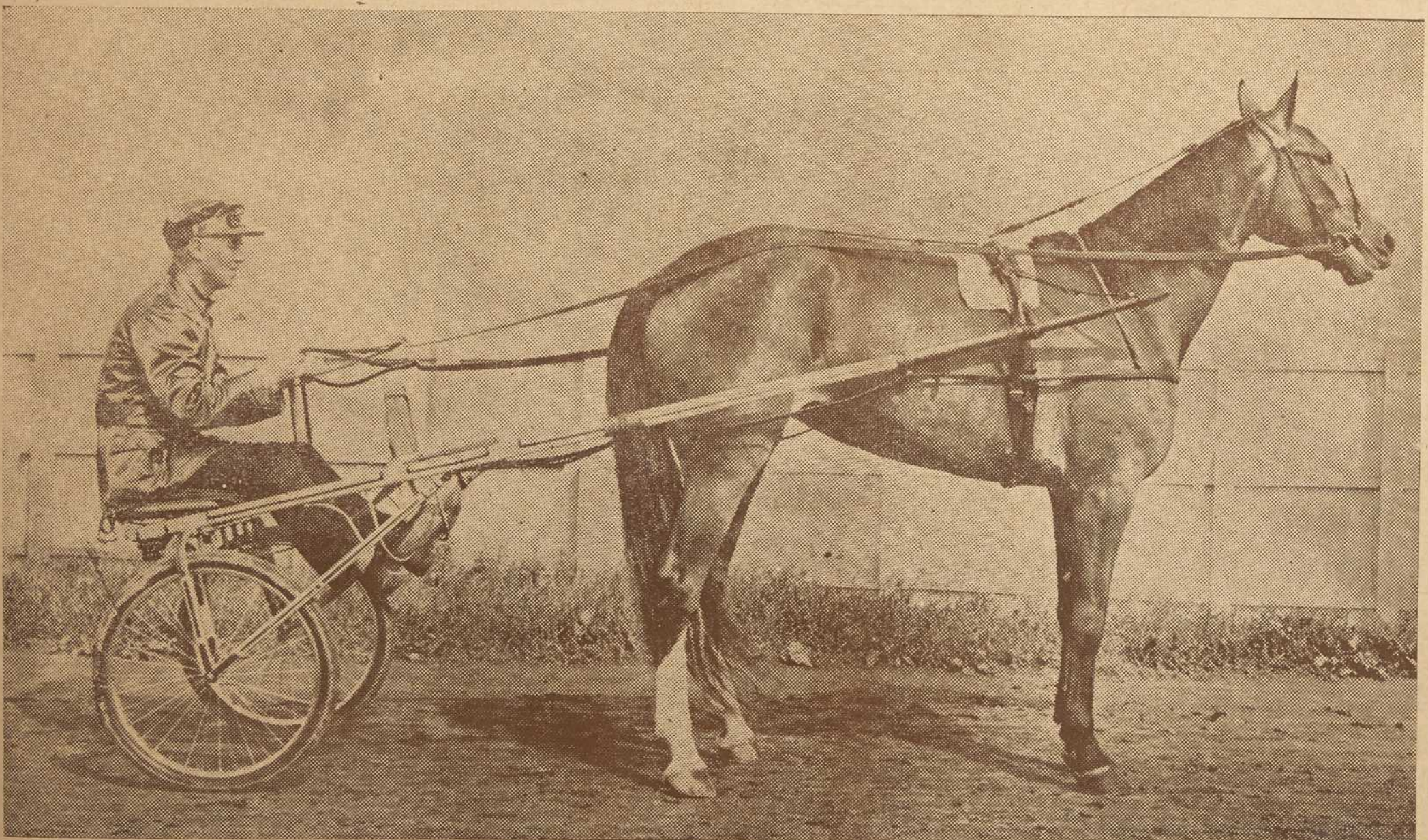
**Viande de choix**

**304, rue St-Jean,  
Québec.**

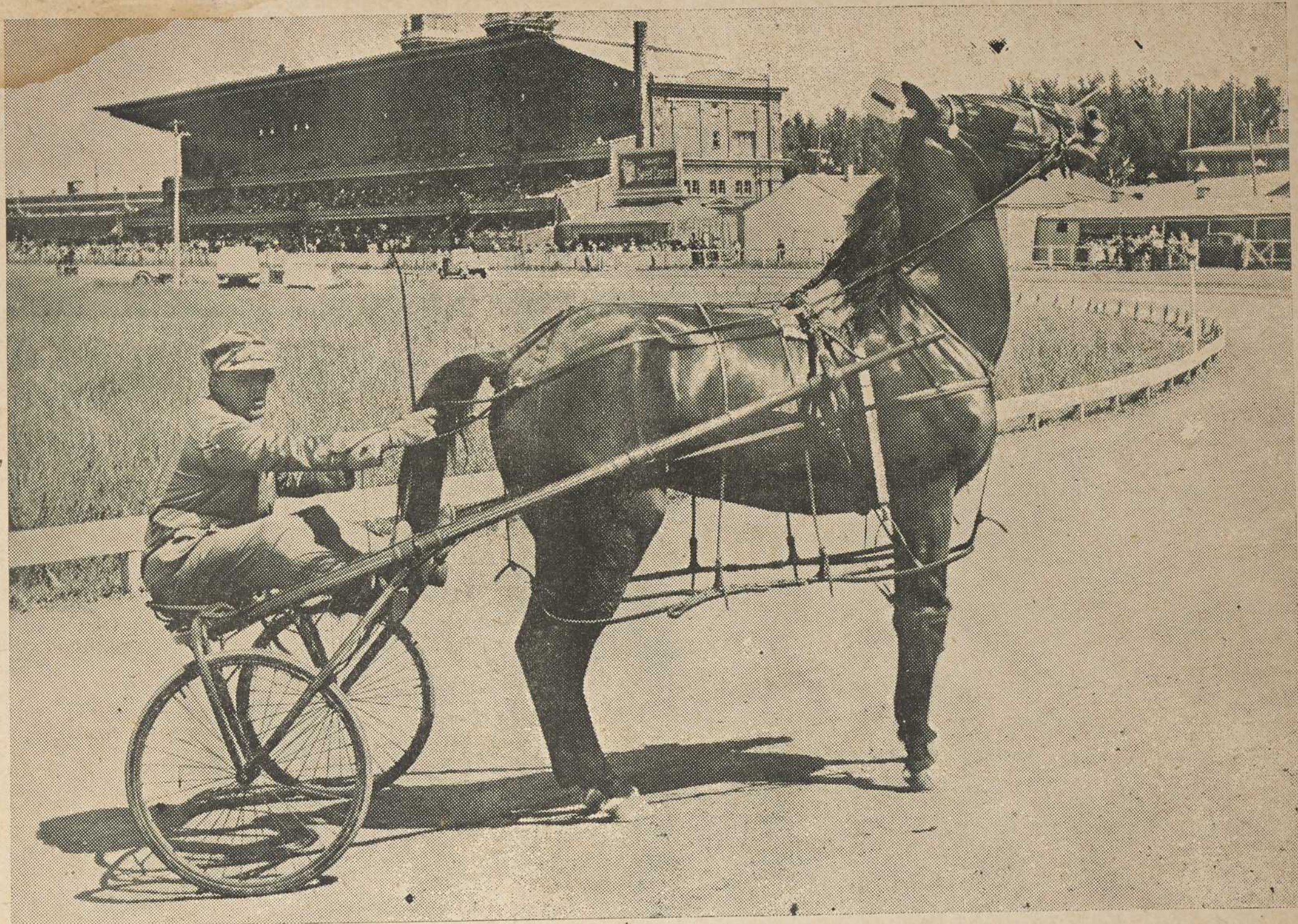
**ROLLAND DROLET,  
Prop.**

**CECIL HANOVER**

Propriété de M. Jos. Cauchon



CECIL HANOVER 2.13 $\frac{1}{4}$ . Par Dean Hanover 1.58 $\frac{1}{2}$ . Mère Charm Hanover 2.16. Conduit par M. Jules Giguère.



FASTER 2.15 $\frac{1}{4}$ . par Peter Brooke Jr. Propriété de M. Henri Durant, Québec, conduit par Lucien Bergeron, Québec.

# LE BARIL D'HUITRES

## RESTAURANT

"SPECIALITES MARINES"

Homards, Huitres, Petoncles, Crevettes, Clams Etc.

"REPAS COMPLETS"



48 ST-JOSEPH,

QUEBEC

Tél.: 3-0232

A. Demers & R. Comeau, Prop.

*Offert au public par*

**L'Association des Placiers  
de Québec, Enr.**

**BUREAU DE DIRECTION**

<i>Adrien Boileau,</i>	<i>Président</i>
<i>Pierre Gagnon,</i>	<i>Vice-Président</i>
<i>Antonio Boutet,</i>	<i>Secrétaire</i>
<i>Antonio Drolet</i>	<i>Trésorier</i>
<i>Jos. Kirouac</i>	<i>Organisateur</i>

**DIRECTEURS**

<i>Jos. Lapointe</i>	<i>Eugène Roberge</i>
<i>Tél. Savard</i>	<i>Paul Gingras</i>
<i>Jos. Beaupré</i>	<i>L. R. Poitras</i>
<i>Arthur Labrecque</i>	<i>F. Laroche</i>

*L'Association des Placiers profite de cette occasion pour remercier le public en général pour l'encouragement qu'il nous témoigne, pour l'achat de cet album et pour la coopération qu'il nous apporte dans l'accomplissement de notre devoir.*

*Merci*

**ADRIEN BOILEAU**  
*Président*

*Avec nos  
compliments*



**L'Imprimerie**

**Vincent, Ltée**

